

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤: ٢٠١٨

## خلق المنهل في حكاية شق الصدر على ضوء نظرية الأفضية الذهنية

فاطمة تختي

حسين مرعشلي

hosein\_marashi@yahoo.com

f.takhti@yahoo.com

جامعة شيراز / إيران

### الخلاصة

تُعد حكاية شق الصدر من الحكايات التي عني بها باحثون كثيرون منذ القدم لاسيما المؤرخون الإسلاميون. وإن لبنيّة هذه الحكاية خصوصيّة تجعل أذهاننا تتّارجح بين عالم الخيال والواقع. كما تخلق هذه الحكاية تناصقاً واتصالاً بين العالمين إذ إنَّ الذهن البشري لا يكاد يميّز بين حدودهما.

إنَّ للمنهج العرفاني دوراً هاماً في دراسة خلق الأنماط الذهنية لعالم القصة، وتساعدنا على دراسة الذهن في عملية القصّ. على هذا الأساس يلحظ من خلال دراسة الروايات المختلفة لهذه الحكاية في ضوء نظرية الأفضية الذهنية كيف تمكن البناء الذهني وإيديولوجية الرواية المختفلة من الإسهام في بناء حبكة الروايات. والحقيقة أنَّ اختلاف وجهات نظر هؤلاء الرواة وكيفية نظرتهم كلَّ واحد منهم إلى العالم، هو الذي يحدّد أوجه الخلاف بين الروايات المختلفة لحكاية شق الصدر.

لذلك، تتوّي هذه الدراسة، معتمدةً على نظرية الأفضية الذهنية، أن تُعالج كيفية خلق المعنى والشخصيات في حكاية شق الصدر، وتحاول التعبير عن العمليات التي تُساهم في خلق مضمّنين عرفاً متجذّرةً وراسخةً في ذهن الرواية وتوضّح دور هذه العمليات في كيفية خلق المعنى وانسجام النص الدلالي في حبكة الرواية.

وتم تقسيم الروايات المختلفة لهذه الحكاية على ثلاثة أقسام بغية الوصول إلى نتائج أدقّ، وقد عُرض مع رسم التعرّيشة أنَّ كلَّ فضاء يتولّد من فضاء آخر؛ ولكنَّ فضاءً جديداً علاقةً وطيدةً مع بؤرة الحادثة.

**الكلمات المفتاحية:** حكاية شق الصدر، الدلالة العرفانية، الأفضية الذهنية، فوكوئي وتورنر.

### Abstract

Shagh-alsadr story is one of the stories that has been considered a lot from past until now. Shagh-alsadr narrative structure has occurred in such a way that keeps the human mind between imagination and reality. it unifies imagination and reality so that mind can hardly distinguish between them.

Cognitive narrative approach has an important role in the study of building the mental models in narrative world and it helps the studying of mind related aspects in storytelling.

Based on the different versions of this story in the mental space theory shows how different narrators mindset and ideology has been able to contribute in the construction of the plot.

In fact, differences of narrator's opinion and attitude towards the world around, specifies differences between stories.

So This research based on the theory of mental spaces and conceptual combination, studies creation of meaning and characterization in the Shagh-alsadr story and tries to not only clarify the processes within the narrator's mental world, but it also specifies their role in building the creation of meaning and alliance in story line.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤٠٨:

To get the best result we study the different versions of this story in three group and then with graph show that each space is born from another and creating each new space has a close relationship with the climax of the story.

**Keywords:** Shagh-alsadr Story; Cognitive Semantics; Mental Models; Fauconnier & Turner

## المقدمة

صَبَّت الدراسات المعاصرة التي تناولت النثر العربي القديم جُلّ اهتمامها على حقل الأدب، بمفهومه الكلاسيكي، واعتبرته منذ زمن طويل فضاءً حيوياً نشأت فيه تقاليد السرد العربيّة وتطورت انتلاقاً من القرن الثامن الميلادي. وقد عبر حقل الأدب الكلاسيكي بالضرورة عن روح النخبة الثقافية والسياسية وقيمها ثقافة الخاصة. غير أنَّ تطور نظرية النقد إلى مفهوم أدبية الخطاب. أتاح تجاوز حدود حقل الأدب الكلاسيكي، وأفسح في المجال لدراسة النصوص السردية المبنية من الثقافة الشعبية، أو ما كان يوصف بـ«ثقافة العامة». وهكذا، فقد عرفت الدراسات العربية منذ تسعينيات القرن العشرين تطويراً لافتاً للأبحاث التي عالجت حكايات «ألف ليلة وليلة»، وفنَّ السيرة الشعبية.

وقد ركَّزت الأبحاث الجديدة على الجوانب الجمالية والسردية من النصوص الدينية التي جذبت منذ فترة طويلة انتباهَ معظمَ العلماء، خاصة علماء تاريخ الإسلام.

إنَّ أشهر كتاب في السيرة النبوية وأقدمُه ما أَلْفَهُ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ (المتوفى: ١٥٠ هـ.ق)، ورواه عبدُ الْمَلِكِ بْنُ هَشَامَ (المتوفى: ٢١٨ هـ.ق). ويعد سيرة ابن هشام من أهم المصادر التي تناولت سيرة النبي مُحَمَّدَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، لأنَّه ينقل من سيرة ابن إِسْحَاقَ المفقود.

حاولَ ابنُ هشام اختصارَ السيرة النبوية بما تعلقَ بالرسول الأعظم صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فقط، واستغنى عن الأشياء التي لم تتصل مُباشرةً به صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، وقد ذكر هذا الشيء في بداية كتابه حتى يكونَ عمله واضحاً. وقد بدأت السيرة النبوية لابن هشام منذ ولادة النبي مُحَمَّدَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إلى حين وفاته. «لكن لا يمكن النظر إلى نص سيرة ابن هشام بناءً على مبالغات ما بعد الحداثيين للتاريخ؛ إلا إذا فصلنا سيرة ابن هشام، بوصفها سرداً محضاً، عن السيرة النبوية، بوصفها واقعة حدثت فعلاً، فالنص السيرِي، مثله مثل التاريخ، يستعين بالأدب لقوية نفسه، ويُسخِّرُ الآياتُ السرد لتحسين ذاته، ولا يعني ذلك أنَّ السرد ينفي التاريخ، أو أنَّ يتحولُ التاريخ إلى سردٍ محضٍ تختزعُه الشعوبُ لإثباتِ هوبيتها، كما يدعى التاريخيون الجدد. ولهذا يمكن النظر إلى النص السيرِي، على أنه نصٌّ تاريخيٌّ أدبيٌّ» (الزيبيدي، ٢٠١١: [textbasrah102.blogspot.com](http://textbasrah102.blogspot.com)).

«وظلَّ للسيرة النبوية التي هذبها ابن هشام والمغازي وأحداث صدر الإسلام أهميَّتها عند كتاب القرنيين الثالث والرابع، ولكنَّها مرَّت في هذه المرحلة في طور التقبُّح لا الزِّيادة، لاستخلاص السنة النبوية حدَّها وسلوكَها، بعد أن اعتبرها نحلَّ كثيرٍ ولا سيما في الأحاديث النبوية، فكان لا بدَّ من جهود عظيمة لتمويه الصحيح من المدسوس والضعيف بين الأحاديث والأخبار، بلغت هذه الجهود ذروتها عند البخاري (ت ٥٢٦)، وفي هذا المنعطف من التطور تميَّز الرسمى من الشعبي في القصص النبوى. وهنا لا بدَّ من ملاحظة أنَّ القصَّ النبوى أقلَّ قبولاً للخيال من قصص الأنبياء، لافتارنه بالتاريخ الذي أصبح مكتشوفاً إلى حد ما فلا تعمَّى الغيبات والأساطير، كما في قصص الأنبياء الأوائلِ الذين عاشوا في ما قبل التاريخ عند الأخبارِيَّن العرب، وإذا كانت هناك زِيادة ما فإنَّها تكون من منطلق مذهبى، لتقوِّي رأي فرقة

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤٠٨:

إسلامية في موضوع من الموضوعات. ولذلك لم يكن هناك (سيرة نبوية جديدة) وإنما تاريخ أو سرد تارىخي ينتمي على جهود ابن إسحاق وابن هشام، والأخبارىن الآخرين» (الصفدي، ٢٠١١: ١١٨). ولأهمية كتاب ابن هشام، قام كثير من العلماء بتقديمه وتلخيصه وشرح أحاديثه وأبياته. كما تمت ترجمته إلى اللغات الأخرى. وثمة ترجمات فارسية لهذا الكتاب أقدمها الترجمة التي قام بها إسحاق بن محمد الهمداني الأبرقوهي (المتوفى: ٦٢٣هـ.ق) قاضي أبرقوه في إقليم فارس. وليس هذه الترجمة القديمة ترجمة بالمعنى الدقيق، بل هي تقرير مما جاء في الكتاب الأصلي، كما قام الأبرقوهي في ترجمته بإسقاط كثير من العبارات والأحداث، وتعديل بعض الروايات.

وإذا كنا في هذا البحث، نحاول دراسة انسجام النص الدلالي في الروايات المختلفة لحكاية شق الصدر وتعده هذه الحكاية أنموذجا لمزيج الواقع والخيال في رواية التاريخ الإسلامي حيث تقدم دراستها في ظل نظرية الأفضية الذهنية نتائج دلالية عرفانية مهمة من شأنها أن تساعدنا في الوصول إلى أجواء تمت فيها عملية خلق المعاني والشخصيات في هذه الحكاية. فنرى فيها كيف يؤدي سياق الجمل والنصوص إلى الدلالة في الروايات المختلفة لحكاية شق الصدر.

ومحور موضوع هذه الحكاية وفي رئتها الرئيسي في كتب المحدثين بجملتها تدور حول عصمة النبي الأكرم صلى الله عليه وآله وسلم وإذا أمعنا النظر في النصوص المختلفة لهذه الحكاية يتبيّن لنا أن هؤلاء المحدثين تأثروا في خلقها بثقافات وروایات تاريخية متعددة. ومن أهم هذه الروايات جاهليّة، وروایات إسرائيليات، وروایات إسلامية (سنّية أو شيعية) وما إلى ذلك. ونحاول البحث أن حدد مدى هذا التأثير في الفضاء الذهني الذي أدى إلى خلق هذه الحكاية كما وردت في الكتب التي بين أيدينا. ولبيان الأمر أكثر قسمنا هذه النصوص على ثلاثة فئات. تدرس الفئة الأولى أربع روایات من حكاية شق الصدر أوردها مسلم (المتوفى: ٢٦١هـ.ق) عن أنس بن مالك و البزار (المتوفى: ٩٢هـ.ق) عن أبي ذر والبيهقي (المتوفى: ٤٥٨هـ.ق) عن يحيى بن جعفر والبصري (المتوفى: ٨٣٩هـ.ق) عن عتبة بن عبد في كتبهم صحيح مسلم والبحر الزخار ودلائل النبوة واتحاف الخيرة المهرة على التوالي. أما الفئة الثانية، نحاول استطلاع ابن هشام والقاضي الأبرقوهي عن طريق دراسة الأفضية الذهنية التي تمت فيها عملية خلق المعاني. وفي الفئة الثالثة تدرس دراسة روایة حكاية شق الصدر التي أوردها البيهقي عن عبد الله بن عباس في كتابه دلائل النبوة.

إشكالية البحث: نرغب، من خلال هذه الدراسة، في الإجابة عن أسئلة رئيسة، هي:

١. كيف تمت عملية خلق المعنى في الفضاء الذهني لكل من المحدثين والمؤرخين لدى نقلهم الروايات المختلفة لحكاية شق الصدر؟
٢. ما هي أوجه الشبه والاختلاف بين الفضائعين الذهنيين في الروايات المختلفة لحكاية شق الصدر؟

## منهج البحث

يحاول الباحثان الإجابة على السؤالين عن طريق المنهج الدلالي العرفاني إذ تعد العرفانيات واحدة من الحقول اللسانية في البحث النقدية الأدبية، إذ تهتم بعمليات التفكير والذكاء وتشكل المعرفة البشرية؛ ومدارها نقاشي العمليات الذهنية المتواخدة في التفكير والإدراك والتعرف والتذكر والتصنيف. ومن المسلمات التي تتأسس عليها العلوم العرفانية عد الفكر متعددًا أي متراخًا في نطاق الإدراك، وفي إطار التجربة ببعديها الفيزيائي والاجتماعي. ومن المناهج التي ولدتها هذا الحقل، في مجال الأدب، منهج يتم استخدامه في

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤٠٨:

الدراسات الدلالية وهو المنهج الدلاليُّ العرفاًنيُّ. ويتضمن هذا المنهج نظرياتٍ عدَّةٍ، نوَّدَ في بحثنا، لأنَّ نُفيَّدَ من نظرية الأفضية الذهنية.

إنَّ دراسة الأحاديث المختلفة حول حكاية شقَّ الصدر، في إطار نظرية الفضاءات الذهنية، تبيَّن مدى إمكانية البنية الذهنية والأيديولوجية لمختلف الرواية في بناء الحكمة القصصية.

## الدراسات السابقة

### دراسات تتعلق بالخبر والسيرة النبوية:

١. كتابٌ موسوم بـ «موسوعة السرد العربي» لإبراهيم (٢٠٠٨)؛ وهي موسوعة كبيرة استغرق العمل عليها نحو عشرين سنة، وغطَّت السرديةات العربية منذ العصر الجاهليِّ إلى نهاية القرن العشرين، وتتألَّف من ٢٥ فصلاً كثيراً بنحو ألف صفحة من حجم الأطلس الكبير، وفي الكتاب الأول منها مناقشات معمقة عن العلاقة المتواترة بين المرويَّات السردية والدينية، ثمَّ وصف تفصيليًّا لأنواع السردية القديمة، ولكيفية لظهورها وانهيارها. يختصُّ الفصل الثالث منها بالسيرة: تشكُّل النوع السردي. ويتكلَّم فيها عن السيرة: فضاء الدلالة، والسيرة النبوية: الأصل المؤسِّس، الأشكال السردية للسير العربية.

٢. مقالٌ موسوف بـ «سردية النص التأريخي: سيرة ابن هشام أنمونجاً» لزبدي (٢٠١١)؛ يتناول هذا المقال سردية النصوص التاريخية وتقنياتها استناداً إلى سيرة ابن هشام أنمونجاً ويعرض آراء الأدباء حول التاريخ لفهم المزيد حول الموضوع. يسعى إلى تقديم المعلومات أكثرها يمكن من الوصول. ويتبع منهجهية صارمة في العرض والتحديد. ونُعَدُّ هذا المقال من أهم المقالات التي تعطينا المعرفة التامة حول أسلوب سيرة ابن هشام السردية التأريخية.

٣. كتاب «الفن القصصي في النثر العربي حتَّى مطلع القرن الخامس الهجري» لصفدي (٢٠١١)؛ تعددت مناهج البحث التي تناولت السرديةات ولعلَّها تعود إلى نوعين أو تيارين: السردية اللسانية التي تُعنَى بدراسة الخطاب السردي في مُستواه البُنائي، والعلاقة التي تربط الرواية بالمعنى والمبنى الحكائيين (بارت، تودوروف، جينيت)؛ والسردية السيميوطيقية أو السيميوطيقية (السردية الدلالية) التي تُعنَى بسردية الخطاب القصصي من خلال دلالاته وكشف البنى العميقية من أجل تقديم قواعد وظيفة للسرد (بروب، كلود بريمون، غريماس)، وهناك من جمع بين هذين التيارين وعمل على دراسة الخطاب السردي في مظاهره بصورة كليَّة (جاممان، برس). وهذا أصبح علم السردية يبحث في مكونات البنية السردية للخطاب من راوٍ ومرويٍّ له، فهي العلم الذي يعني بمظاهر الخطاب السردي أسلوباً وبناء دلالة. ووى ميل البحث إلى الجمع بين التيارين مع مراعاة الخصوصية العربية الإسلامية التي تركت آثاراً كبيرة في مضمون القصة العربية وشكلها وبنائها، وهي خصوصية ستظهر في تضاعيف البحث، ولاسيما عملية الانتقال من المرحلة الشفوية إلى المرحلة الكتابية، وأثر القرآن الكريم والسيرة النبوية والشعر العربي في تحديد أنماط القصة العربية القديمة وأبنيتها.

مع أنَّ نظرية لسانية عَرفاًنية تمَّ تداولها في الغرب قبل خمسة عشرَ عاماً تقريباً؛ إلاَّ أنَّ اهتمام الباحثين العرب والإيرانيين بهذه النظرية جديد إذ إنَّ أقدم دراسة نظرية وتطبيقيَّة عند العرب تمَّ نشرها قبل ستة أعوام، وإنَّ أقدم دراسة فارسية يرجع نشرُها إلى قبل أربع سنين. ركَّزت جميع الدراسات التطبيقيَّة في مجال نظرية الأفضية الذهنية على الحِكائيَّات الشعبية إذ لا نرى نموذجاً سردياً تارِيخياً تمت معالجتها على أساس هذه

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤٠٨:

النظريّة، واهتمَّ جميعُ الباحثين من العرب والفرس بحكايات عربية أو فارسية بحثة فلم يهتمَ أحد بدراسة مقارنة بين لغتين. فالدراسات تتعلق بالسرد المعرفي قليلة جدًا، ومن أهمّها:

١. كتاب «نظريات لسانية عَرَفِيَّة» لأزهر الزناد (٢٠١١)؛ هذا الكتاب يعدّ تأسيسًا لللسانيات العَرَفِيَّة، وقد تزايَدَت خلالها الحركة العَرَفِيَّة عامَّة والعَرَفِيَّة اللسانية ثُمَّ هي دراسات مخصوصة بالدلالة عامَّة وبالاستعارة في الأغلب لا تشتعل بسائر المظاهر اللسانية العَرَفِيَّة، ولذلك يكون من المفيد الضروري استكمالها. ذلك كائن بوظيفتين أساسيتين في البحث وعند الباحث: نقل المعرفة وإنجادها. وللكتاب قسمان رئيسان، قسم بعنوان: «العَرَفَة وعُلُومُها مدخلٌ تاريخيٌّ مفهوميٌّ» فيه سبعة أبحاث وخاتمة؛ وقسم آخر تحت عنوان : «في بعض النظريات اللسانية العَرَفِيَّة» في بابين أساسيين، ينقسم الباب الأول على مقدمة وثلاثة فصول وخاتمة؛ وينقسم الباب الثاني وهو الخاص بالنظريات اللسانية المفهومية إلى مقدمة وستة فصول. وركِّزَ الباحث في عمله على بلوة قضية الروابط العَرَفِيَّة بدءًا من الفصل الخامس من الباب الثاني. وقد عولجت قضايا الفصل الخامس عبر ثمانية أبحاث، هي: العلاقات الرابطة بين العالم المتصور ونظيره في الواقع، علاقات المجاز المرسل، الأدوار والقائمون بها، مبدأ الاهداء، الفضاء الذهني، الروابط بين الأفضية، الأفضية الذهنية: خبر حجا والحمل نموذجًا. ويتميز هذا الكتاب بتجاوزه الأطْرُ النظريَّة إلى دراسة تطبيقية تجلَّت في القسم الأخير من الكتاب.

## كتاب

.٢

«الإشهار القرآني والمعنى العَرَفِيَّ في ضوء النظرية العَرَفِيَّة والمزاج المفهومي والتداولية (سورة يوسف نموذجًا)» لسلامان أحمد (١٤٣٦ / ٢٠١٤-١٥)؛ يرى أنَّ موضوع كتابه مرآة للحضارة الإنسانية، تتعكس عليها أفكار ومعتقدات وأنساق التفكير الإنساني. والدراسة معقودة على هذا الجانب في سورة يوسف، التي ضمَّت (إشهرات / إعلانات) متعددة. واستعان المؤلف بنظريات حديثة في هذا العمل، نحو: النظرية العَرَفِيَّة (المعرفية)، ونظرية المزاج المفهومي، والنظرية التداولية، مع تحليل نفسي ولغوياً، رجع فيه إلى علماء اللُّغة وعلماء النفس والتفسير. وجعل الكاتب كتابه في ثلاثة أبواب: ١. انتشار الإشهار في القرآن الكريم وفي الحياة اليومية. ٢. الإشهار والنظريات اللغوية الحديثة. ٣. الدراسات التطبيقية على الإشهار القرآني.

٣. مقالٌ موصوف بـ «الانسجام الاستعاري في خمريات أبي نواس» للخماس، والمازني (٢٠١٦)؛ لقد اختار دراسة جانب «الخمريات» عند أبي نواس في ضوء المنهج العَرَفِيَّ واختارا في ذلك أبىات عدَّة تمثل نماذج شعرية جزئية تمثل كل منها نظاماً في تناميها وانسجامها ترجع في فضاءاتها إلى المنوال الأكبر، وهو الخمر. واستخدما المنهج العَرَفِيَّ الإجرائي في دراسة الاستعارة في تعريف المجال الإسقاطي أولًا، القائم على استغلال أجزاء من المعرفة عن المجالات المصدر ونقلها إلى أجزاء من المجالات الهدف، والتثبت من مدى تصوير المستعار للمستعار له، ومدى إسهاميهما في بناء إطار ذهني متكامل العناصر، ينكشف فيه المجال المصدر على المجال الهدف، كل ذلك باستثمار مضامين عَرَفِيَّة متجلزة راسخة في الذهن، لتتسلى منها صور قولية ارتسمت من معاني ذهنية، لا يصونها إلا المعرف الموسوعية والقول الثابتة المترتبة بالقياس والخيال، وقد أطلق على هذه العملية مصطلح الاستلزام الاستعاري، وهذا البحث يتوجه إلى سبر أغوار التَّاغُم والانسجام للإطار العَرَفِيَّ في الاستعارات النَّازِيَّة.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤: ٢٠١٦

٤. مقالٌ موصوف بـ «استعارة المرأة في شعر المولدين (بشار بن بُرد وأبي نواس أَنْوَذْجَا)» للعنابس، والشايقي (٢٠١٦)؛ يدرس هذا البحث التصورات التي تقوم عليها الدلالة العرفانية، وتوظيفها في قراءة النصوص الشعرية في ما يعرف اليوم بالعرفانية، ومتناهٍ كتابات تعود إلى "جورج لايكوف" و"مارك تيرنر" و"كوفيتش" و"الثاني براندت"، وغيرهم من الذين طبقوا مبدأ دراسة المنهج العرفاني على النصوص الشعرية، مما يوسع من النظرية الدلالية العرفانية، ويجعل منها إلى جانب كونها نظرية دلالية نظرية جمالية ونظرية في الشعرية يمكن بما توفره من آليات من دراسة النص الشعري. ويمثل مبحث الاستعارات التصورية من أهم الآليات التي وظفها العرفانيون في دراسة النص الشعري. وحاولت الباحثان في هذه الدراسة الاهتمام بالصورة في شعر بشار بن بُرد وأبي نواس، خاصة الاستعارة، التي تفرق في دواینه دراسة تصورية، وأما خطّة البحث فتكون من مقدمة وتمهيد وثلاثة محاور وخاتمة. المحور الأول: استعارات المرأة في شعر (بشار بن بُرد). المحور الثاني: استعارات المرأة في شعر (أبي نواس). المحور الثالث: الدائرة التصويرية المفهوميّة لاستعارات المرأة عند الشعراء المولدين. المحور الرابع: المناويل الاستعارية.

ومن أهم الدراسات الفارسية في مجال نظرية لسانية عرفانية:

١. مقال «روایت‌شناختی (کاربست نظریه آمیختگی مفهومی بر قصه‌های عامیانه‌ی ایرانی)» «اللسانية العَرَفَنِيَّة (دراسة نظرية المزج المفهومي على الحكايات الشعبية الإيرانية)» لبركت وآخرون (١٣٩١)؛ درسوا نظرية المزج المفهومي لكلٍّ من ج.فوكونية وم.تورنر وطبقها على الحكايات الشعبية الإيرانية، وسعوا إلى شرح كيفية عملية خلق المعنى وخلق الشخصيات في حكايتين من التراث القصصي الشعبي الإيراني، هما: حكاية الثعلب والدلك، وحكاية الأم السمك الصغير (ماهینک). وما يُؤخذ على هذا البحث عدم دقته في طرح إشكالية الموضوع، فعلى سبيل المثال يطرح الباحثون سؤالاً عن إمكانية تطبيق هذه النظرية على الحكايات الشعبية الإيرانية أو عدم إمكانية ذلك. وقد أشاروا قبل ذلك إلى دراسات تورنر نفسه في مجال استخدام هذه النظرية في دراسة الأدب عموماً ودراسة الحكايات خاصة. وكان الأجر أنْ يطرحوا هذا السؤال: كيف تمت عملية مزج المفاهيم السابقة في ذهن الرواية حيث أدت إلى خلق معنى جديد أو خلق شخصيات جُدد.

٢. كتاب «مقدمه‌ای بر معناشناسی شناختی» (مقدمة على الدلالية العَرَفَنِيَّة) لروشن، وأردبيلي (١٣٩٢)؛ قسمتا كتابهما على سبعة فصول، الفصل الأول يقام معرفةً على بعض نماذج دلالات العرفانية. ويتطرق الفصل الثاني الجسدية المفهومية ويعرض لنا كىف تكمن هذه المسألة في جذر عديد من نظريات دلالات العَرَفَنِيَّة خاصّة ونظريات اللسانيات العَرَفَنِيَّة عامة. كما يقوم الكاتب في الفصل الثالث بتحديد موضوع المعجمية. ويبحث في الفصل الرابع تصنيف الم الموضوعات في تاريخ علم الدلالات. ويدرس في الفصل الخامس الاستعارة المفهومية بوصفها عملية ذهنية. وأخيراً يشرح في الفصل السادس والفصل السابع نظرية الأفضية الذهنية ونظرية المزج المفهومي.

٣. مقال «پیوستگی معنایی متن از منظر نظریه آمیختگی مفهومی» (انسجام النص الدلالي على أساس نظرية المزج المفهومي) لأردبيلي وآخرون (١٣٩٤)؛ درسوا انسجام النص الدلالي في الحكايات الشعبية الإيرانية على أساس نظرية المزج المفهومي. وسعوا إلى تحليل القصة الشعبية «الكلب الأبيض» من سلسلة الحكايات البلوشية وفقاً لنظرية ج.فوكونية وم.تورنر. ووصلوا إلى أنه من المحتمل تطبيق هذه النظرية على الحكايات الشعبية. ويؤخذ على هذا البحث ما أخذناه على مقالة بركت من خطٍ في طرح الإشكالية.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤٠٨:

ونوّد هنا أنّ نقوم بتعريف وتقويم الدراسات التي تتعلق بحادثة شقّ الصدر خاصةً، بعدها حكايةً موضع الدراسة. ولنبدأ هذه الدراسات بالدراسات العربية.

١. كتاب «الصحيح من سيرة النبي الأعظم» للعاملي (١٩٩٥)، كتب موسوعته الضخمة عن السيرة النبوية في خمسة وثلاثين مجلداً استغرق كتابتها عشرين سنة. وما يتميّز به هذا الكتاب طريقة المؤلّف في تحليل الأحداث التاريخية. وخصص المؤلّف فصلاً في الجزء الثاني من الكتاب بعنوان: عهد الطفولة، يتكلّم فيه عن حديث شقّ الصدر؛ إلا أنّ ما يتميّز به هذا الفصل هو ما ورد فيه عن أصل جاهلي للرواية، وقلما نجد ذلك في الدراسات الأخرى. ويعتمد الكاتب في رأيه هذا على خبر نقله أبوالفرج الأصفهاني في كتابه الأغاني، إذ قال: «إنَّ أميَّة بن أبي الصلت كان نائماً؛ ف جاء طائران فوق أحدهما على باب البيت؛ ودخل الآخر فشقَّ عن قلب أميَّة ثمَّ ردَّ الطائر، فقال له الطائر الآخر: أوعى؟ قال: نعم. قال: زكَا؟ قال: أبي. وعلى حسب روایة أخرى: أَنَّه دخل على أخته، فنام على سرير في ناحية البيت، قال: فانشقَ جانب من السقف في البيت، وإذا بطائرتين قد وقع أحدهما على صدره، ووقف الآخر مكانه، فشقَّ الواقع على صدره، فأخرج قلبه، فقال الطائر الواقف للطائر على صدره: أوعى؟ قال: وَعَى. قال: أَفْلَ؟ قال: أَبِي. قال: فرُدَّ قلبه في موضعه الخ.. ثمَّ نذكر الرواية تكرّر الشقَّ له أربع مرّات». (العاملي، ١٩٩٥: ٨٩-٩٠)

ومن الدراسات الفارسية التي عالجت حكاية شقّ الصدر:

١. مقال «سرگشت شقّ صدر النبی از پندار تا حقیقت» (قصةُ شقّ صدر النبی من الخيال إلى الحقيقة) لکربلائی پازوکی (١٣٧٨)؛ قام في بحثه بدراسة تفاصيل حادثة شقّ صدر النبی محمد صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہ وَسَلَّمَ في طفولته، ومدى صحتها، كما عالج الفرضيات المتعلقة بهذه الحكاية. ويزوّدنا الكاتب في بحثه هذا بالدراسات السابقة التي تناولت الموضوع، ويعطينا آراء العلماء المختلفة حول هذه القصة. وفي النهاية يأتي الباحث برأيه حول أصل الحكاية وصحتها.

٢. مقال «شقّ صدر و عصمت نبی (ص) » (شقّ الصدر وعصمة النبی (ص)) لکربلائی پازوکی (١٣٨٥)؛ يرکز في بحثه هذا على حكاية شقّ صدر النبی محمد صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہ وَسَلَّمَ في طفولته، وعدم تناسبه مع عصمته صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہ وَسَلَّمَ.

على أساس كلّ ما تقدّم لم تُولِّ الدراساتُ السابقةُ بالحكايات التاريجية القديمة عموماً، والسيره النبوية خصوصاً، دراستها في ضوء نظرية الأفضية الذهنية. فموضوع بحثنا جديد لم يدرسه الباحثون الآخرون.

## لَمَحَّةٌ عَنْ حِكَايَةِ شَقَّ الصَّدْرِ

إنَّ حادثة شقّ صدر النبی الأعظم محمد صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہ وَسَلَّمَ يُذکر أَنَّهَا حدثت مرات عديدة، بحسب اعتقاد المسلمين السنّة، إذ كان يأتي بعض الملائكة النبی محمد ويشقّون صدره ويُخرون قلبه ويزيلون منه شيئاً ثمَّ يعيدونه مكانه، وكلَّ ذلك في يقظته. المرّة الأولى: عند طفولته، والمرّة الثانية: لدى بعثته، أمّا المرّة الثالثة: فبيل رحلة الإسراء والمعراج. وينكر بعض المشكّفين حادثة شقّ صدر النبی - صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہ وَسَلَّمَ - في صغره، ويستدلّون في ذلك بأنَّ شقّ الصدر يتنافى مع الطبيعة البشرية، كما أَنَّه أمر خيالي لا يعقل، ويدخل في باب تبديل سنن الله في خلقه، إنْ ثبتت صحته. وهم بذلك ينفون إخراج حظّ الشيطان من قلبه صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہ وَسَلَّمَ بُغية إِنْزاله منزلة عوام الناس، ونبي إِرهاصات النبوة عنه في نشأته الأولى.

الأُسُسُ النَّظَرِيَّةُ لِلبحث

الأفضية الذهنية

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤٠٨:

إنَّ الأُفضية الذهنية واحدة من أساليب تحفيز التفكير وتوليد أفكار إبداعية جديدة غير مألوفة إذ تعمل بالخطوات نفسها التي يعمل بها العقل البشري بما يساعد على تنشيط واستخدام شقي المخ وترتيب المعلومات بطريقة تساعد الذهن على القراءة وتذكر المعلومات. «مثل اكتشاف الترابطات العرفية أو إعادة اكتشافها في منتصف السنتين ١٩٧٠ منطقاً لأبحاث عديدة في طبيعة الدلالة اللغوية وفي علاقتها بانتظام الفكر. فكان التخلّي تدريجياً عن التناول المنطقى الشكلي للدلالة ليقوم الدرس الدلالي على الأبنية العرفية التي تساهمن العبارة اللغوية في تشكيلها من قبيل الإسقاط الاستعاري وانتظام الأطر والأدوار وتشكلات الرسم-الأرضية والدلائل التداولية في المجاز المرسل وترتبطات الأُفضية الذهنية والخطاطات العرفية والمناوبل الثقافية. وفي هذا الإطار تدرج أعمال فوكونياي التي تكون نظرية الأُفضية الذهنية. تتضمن أعمال فوكونياي في تيار يبحض مسلمة منطقية يعتقد أصحابها أنَّ الدلالة اللغوية يمكن الإحاطة بها باعتماد أدوات من المنطق الشكلي، فهو يرى أنها أدوات قاصرة في تفسير الكثير من الظواهر اللغوية، ويسعى إلى إقامة بديل نظري لها يقوم على طاقة الذهن البشري عوضاً عن طاقة الحسابات الرياضية التي يستعملها المنطق» (الزناد، ٢٠١٠: ١٩٧).

## التصور التفاعلي: التجربة البشرية والمعرفة اللغوية

اقتراح لايكوف وجونسن نظرية ذهنية تختلف عن النظريات المعيار، وهي نظرية ذات منحى تجريبي. وترکز على شيئين تم إغفالهما في عدد من الأعمال النفسية في الدلالة:

- أ- دور الإنسان في تحدي التصورات الذاتية؛
- ب- وقدرة الخيال البشري على خلق تصورات ذات دلالة.

وقد شكلت هاتان النقطتان انطلاقاً لعدد من النظريات ذات النزعة التجريبية بخصوص المعرفة، على عذر أنَّ التنظير للعلاقة بين الرموز اللغوية والمتكلم، بعده كياناً مدركاً له تجربة معينة مع محطيه، يجب أن يولي النقطتين بالغ الاهتمام» (جفة، ٢٠٠٠: ٥١). «ويتمثل برنامج البحث عند فوكونياي في الانضمام المفهومي الكامن في ابناء المعنى عن طريق الخطاب بوجه تستطيع به الأطراف فيه متابعة الخطاب في ديناميته قصد تحقيق الغايات التواصلية والفكرية. وإذ مثلت اللغة واحداً من تجليات ذلك الانضمام يكون من الطبيعي أن تعكس بنيتها بنية الفضاء الذهني، ويكون من الطبيعي كذلك أنْ نجد في أنحاء اللغات الطبيعية أدوات بها تمكن المخاطبون من تبيان عدد من المظاهر كلما كان ذلك مفيداً لبناء ابناء المعنى في الخطاب من قبيل نقطة الانطلاق في الخطاب وهي الفضاء الأساس، ومن قبيل الفضاء الذي يمثل موطن البؤرة أي ذلك الذي يمثل مادة الوعي في لحظة ما وإلىه ينضاف شيء جدي، ومن قبيل الترابطات بين الأُفضية المختلفة ومن قبيل التشكلات الداخلية في الفضاء الواحد. وقيام هذه العميات جميعاً - عند فوكونياي - هو مبدأ الابتداء» (الزناد، ٢٠١٠: ١٩٩-١٩٨).

## الروابط العرفية

إنَّ الذهن البشري يقوم بالرَّبط في السياقات المختلفة من آثار خلق المعنى. «ثبت في الدراسات العرفية أنَّ البشر يهتدون إلى نفس المعلومات ويعالجونها بطرق مختلفة في سياقات ومقامات مختلفة وفرضية "آثار الأولنة" في علم النفس دليل قاطع على ذلك. ولكنَّ الدلالة الموضوعة ترکز أساساً في المظاهر المعنوية التي تقبل التحليل بصرف النظر عن المقام أو السياق، ملقية بما تجاوز ذلك من المظاهر إلى التداول. ولكنَّ بات من الثابت أنَّ الوظيفة الأساسية للبنية اللغوية إنما تكمن في تحديد قابلية الابتداء الاختلافية وفي

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤٠٨:

استغلالها من زاوية عرفية. فالبنية اللغوية في أساسها متشكلة تشكلاً سياقياً مقامياً. ويوجد فوكونياتي في ذلك مدخلاً يثبت ضرورة البحث في ما يمكن للذهن أنْ يقيمه من عمليات ربط في مختلف السياقات وفي ما يكون للسياقات المختلفة من آثار في ابناء المعنى. ومن مظاهر الرابط ما بين مجال وآخر أنْ يجري اللفظ الواحد أو العبارة الواحدة المنتسبة إلى مجال ما قادحاً يحيل على وحدة هدف من مجال عرفي آخر. يجمل فوكونياتي بعضًا من أنواع الرابط في بعض الدالّات التداولية والمحاجز المرسل والاستعارة والقياس وربط الدور بالقيمة والاهداء إلى التّطابق والعلاقات الرابطة بين العالم المتتصور ونظيره في الواقع» (المصدر نفسه: ١٩٩-٢٠١).

## مبدأ الاهداء

«تعكس البنية اللغوية بكل دقة مظاهر العرفنة البشرية. وأحسن حجة عند فوكونياتي تتمثل في قدرتنا على تسمية الأشياء باعتماد ترابطات عرفية متصلة بالتجربة البشرية تمكّن السامع من الاهداء إلى المرجع المقصود، وذلك عوضاً عن تسمية الأشياء في ذاتها. والنماذج الواردة في دراسة الترابطات العرفية بين المجالات المختلفة تثبت ذلك كمّاً ونوعيًّا. تصوغ فوكونياتي لمبدأ الاهداء التعرّيف التالي: يمكن لعبارة تسمى أو تصف وحدة معلومة من مجال ما أنْ تجري للاحالة على وحدة أخرى من مجال آخر، تسمى الوحدة الأولى قادحاً وتسمى الثانية هدفاً وعملية الإحالـة اهـداء. والشرط في قيام عملية الاهـداء أنْ يكون المجال الثاني مما يمكن الاهـداء إليه عـرفـياً من المجال الأول، وأنْ يكون التـرابط بين القـادـحـ والـهـدـفـ. يتحقق التـرابط في أداة أو قـريـنة ظـاهـرـةـ» (المصدر نفسه: ٢٠٥-٢٠٦).

## بناء الأفضية

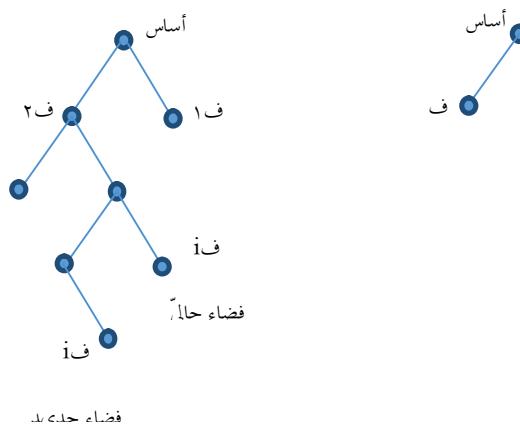
إنَّ الأفضية الذهنية تتضمن على عناصر إما أنْ تبني متزاماً أو كان كامناً في الانتظام المفهومي سلفاً (روشن، وأرديلي، ١٣٩٢: ١٦٨). «تمثل بناء الأفضية آليات يستعملها المتكلّم ليجرّ سمعه إلى تأسيس فضاء ذهني جديـدـ. وهي العبارات المتحقـقةـ في الخطـابـ (مرـكـباتـ أوـ وـحدـاتـ نحوـيـةـ) تؤـسـسـ فـضـاءـ اـبـنـاـ لـفـضـاءـ أـسـاسـ يـتـراـبـطـ بـوـجهـ مـاـ. ولا تـحـمـلـ بـنـاءـ الأـفـضـيـةـ فيـ ذاتـهاـ مـعـلـومـاتـ عـنـ الفـضـاءـ الجـديـدـ، وـتـكـوـنـ مـنـ الـأـسـمـاءـ وـالـصـفـاتـ وـكـلـ مـاـ يـعـبـرـ عـنـ الزـمـانـ وـالـمـكـانـ وـغـيـرـهـاـ مـنـ الـأـطـرـ الـاقـتـراضـيـةـ (الزنـادـ، ٢٠١٠: ٢٠٧ـ).

## الروابط بين الأفضية

«ويمكن تلخيص مشروع فوكونياتي على الشكل التالي: اللغة لا ترتبط رأساً بعالم حقيقي أو فيزيائي. إنَّ بين اللغة والعالم الفيزيائي سيرورة بناء واسعة. وهذه السيرورة لا تعكس العبارات اللغوية التي تتشكل، ولا العالم الحقيقي الذي تعد الأوضاع فيه أهدافاً للعبارات التي تتطبق عليها. هذا المستوى البسيط (أو البني) يسميه فوكونياتي المستوى المعرفي. وهذا المستوى مختلف عن المحتوى الموضوعي للعبارات، ومختلف عن بنيتها اللغوية. وهذا المستوى يبني. إنه يبني حين تُستعمل اللغة، بإذ يتم تحديده، في الوقت نفسه، بواسطة الأشكال اللغوية التي نستخدمها في تركيب وإنتاج خطاب ما، وبواسطة مجموعة مرتبة من التلميحات الخارجـلغـويةـ التي تدخل فيها أشياء من قبيل الخلائق والتبيّنات والتجلّيات الذريـعـةـ...ـإـلـخــ. بهذا المعنى، لا يكون للعبارات اللغوية معنى في ذاتها. فالعبارات لا تحمل محتوى قضـويـاـ، بل على عكس ذلك، فقد تعد العبارات اللغوية «تعليمات» يتم تنفيذها بإزاء نوع معين من البناء الذهني في المستوى المعرفي» (جـفـةـ، ٢٠٠٥: ٥٠ـ). وإذا تتكاثر الأفضية بأنْ يتولـدـ كلـ فـضـاءـ مـنـ فـضـاءـ آخرـ يـفـرـخـهـ، يـطـلـقـ فـوكـونـياتـيـ علىـ الـوـالـدـ.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤: ٢٠١٨

مجازاً - "الفضاء الأب" وعلى الفضاء المولود "الفضاء الابن" مجازاً. فالفضاء الأب يمثل الفضاء الأول أو الفضاء الأساس، يفرّخ تقریباً أحادیاً أو متعدداً كما هو الشأن في الطبيعة فيكون الحاصل شبكة من الأفضية ذات شكل متعرّش. فإذا ما انطقتنا من فضاء أساس وتوّلد منه فضاء أو أكثر في مستوى أول أمكن للواحد منها أنْ يولّد بدوره فضاء أو أفضية من مستوى ثان (جيل ثان) وهكذا دواليك وأمكننا الجولان نزولاً من الأفضية العليا إلى السفلة وصعوداً من هذه إلى تلك. تمثيل ذلك في (الشكل ١) إذ حرف ف مختصر لفضاء» (الزناد، ٢٠١٠: ٢١٠-٢١١).



الشكل ١ الروابط بين الأفضية

## البورة والافتراض

«إنَّ كلَّ جملة ينطق بها تتضمَّن أمرين، أولهما الكلمة التي تحمل الخبر (الفائدة) وتعدُّ مركز اهتمام المتكلَّم ، لكونها تحتوي حركة التأكيد القوية أي النبر (L-intonation) يوضح أنَّها المقصودة من الخطاب. وتسمى البورة (the focus)؛ وهي الكلمة التي تحتوي النبر. وأما الافتراض (La presupposition)، فهو: ما لم يصرَّح به المتكلَّم بالألفاظ، بل ما يؤخِّذ به ضمناً حينما يعبر عن أمر ما... . إنَّ التعبير المتحصل عليه بتعويض البورة بمتغير» (العلوي، ٢٠٠٤: ٨٦-٨٧). فإذا أخذنا خطاباً ما وأخذنا منه نقطة ما وجدنا فضاء واحداً -على الأقلّ- أو أفضية عديدة قد قامت وترابطت عندها، عند تلك النقطة بالتحديد، يمكن أنْ يجري إفراد فضاء ذهنيٍّ من جملة تلك الأفضية فيجعلَ منظوراً أي يجعل ذاك الفضاء منطلاقاً، منه يمكن الاهتداء إلى سائر الأفضية أو منه تُبنى أفضية جديدة. كما يمكن في أيّ نقطة من الخطاب أنْ يتخذ واحداً مخصوصاً من الأفضية (وليس من الضروري أنْ يكون الفضاء المنظور وإنْ كان ذلك ممكناً) موطنًا للبورة أو محلَّ النبر والعنابة. وهذا الفضاء البورة، هو ما ينضاف إلى بنائه شيء أو عنصر أو خصيصة أو ما يهندى إليه انطلاقاً من الفضاء المنظور (الزناد، ٢٠١٠: ٢١١-٢١٢).

دراسة الروايات المختلفة لحكاية شقَّ الصدر في ضوء نظرية الأفضية الذهنية

الفئة الأولى: دراسة روايات حكاية شقَّ الصدر عنْ أنس بن مالك وعنْ أبي ذرٍ وعنْ يحيى بنِ جعْدَةَ وعنْ

عبدَةَ بنَ عبدِ

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤: ٢٠١٨

ت تكون الفضاءات الذهنية لحكاية شق الصدر في الفئة الأولى من ثلاثة فضاءات (أطفال يمارسون الرعي ويلعبون بنشاط، قُدوم طائرتين وشق صدر النبي الكريم)، وقد ثبت من خلال المخطط البياني أن كل فضاء يُنتج عن فضاء آخر، كما أن إيجاد أي فضاء جديد يرتبط بعلاقة وثيقة بذروة الحادثة ومركزها.

يبدأ الفضاء الأساسي في روايات الفئة الأولى بمجموعة من الأطفال يمارسون الرعي ويلعبون بنشاط ومرح. كل شيء يسير بشكل عادي حتى يحدث شيء عجيب ومذهل أمام أعين الأطفال ويؤدي إلى ذُهولهم وخوفهم.

بني هذا الفضاء الأساس على تحديد المكان (بعض بطحاء مكة)، و(أفي صحراء)، و(قبيلة بني سعد بن بكر). وإن هذه الأماكن لها التشابه الدلالي وكل راوٍ عبر عنها بشكل من الأشكال. وكذلك بني على تحديد الزمان (ابن عشر سنين وأشهر)، و(كانت حاضنتي أي الزمان الذي تربته حليمة في حضنها). ونسمى هذه الأماكن والأزمنة بـ"بناء الأفضية". ووفقاً لقول روشن، وأرديبيلي: يتم إنشاء الأفضية الذهنية بواسطة بناة الأفضية، وهي وحدات لغوية تبني فضاءً جديداً أو لفت انتباها إلى الأفضية السابقة بصورة متواصلة (روشن، وأرديبيلي، ١٣٩٢: ١٦٨).

يتكون الفضاء الثاني مع قُدوم طائرتين، مما يشير إلى ذروة القصة؛ لأن الأمر يحدث خلال لحظة ويؤدي إلى انشغال ذهن القارئ ويفتّر مسار القصة بشكل كامل.

يعتقد العامل أن البنية الذهنية والأيديولوجية للرواية في الروايات التي تشير إلى تجلّي الملائكة على شكل طيور، مقتبسة عن رواية جاهلية جاء مضمونها في كتاب الأغانى، لكنهم قدموها تفاسير مختلفة حول حملة العرش المشار إليهم في الآية ١٧ من سورة الحاقة (ويَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَنِ ثَمَانِيَةٍ...). تُشير بعض هذه التفاسير إلى أن حملة عرش الله ملائكة أربعة يمكن أن يتجلّي كل منهم بصورة وجه ثور وجه أسد وجه نسر وجه إنسان. كما روى في كتاب الخصال عن الإمام الصادق عليه السلام أنه قال: إن حملة العرش ثمانية أحدهم على صورة ابن آدم يسترزق الله لولد آدم، والثاني على صورة الديك يسترزق الله للطير، والثالث على صورة الأسد يسترزق الله للسباع، والرابع على صورة الثور يسترزق الله للبهائم، ونكس الثور رأسه منذ عبد بنو إسرائيل العجل، فإذا كان يوم القيمة صاروا ثمانية (الطباطبائى، ١٩٩٧: ٨/١٧١).

ومن خلال دراستنا للفضاءات الذهنية لرواية حكاية شق الصدر نصل إلى نتيجة هامة وهي أنه وخلافاً لرأي العامل، فيمكن أن يرى الفضاءات الذهنية للرواية بالعناصر الإسلامية؛ لأن المقصود بظهور الطائرتين أو ظهور رجلين في الحقيقة هو الملائكة حيث تمت الإشارة إلى هذا الأمر بأشكال مختلفة عن السينية الرواية.

يتكون الفضاء الثالث من فضاءين توأميين أحدهما شق صدر النبي الكريم وإخراج الخثرات الدموية السوداء منها والآخر تفضيل رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم على سائر المخلوقات.

لقد بني فضاء شق صدر النبي من فضاء افتراضي إذ يقوم شخصان بتنظيم الأعمال وإعدادها بمشاركة بعضهما البعض، أحدهما يعمل كجراح واعٍ وماهر يُشرف على العمل، والآخر يقوم بالأعمال تحت رقابته وتوجيهه. تجعل هذه الجراحة الذهن يتصور وجود غرفة عمليات مجهزة بكلّة الإمكانيات اللازمة للجراحة في الحالات الطارئة وهي تعمل بشكل جوال ويمكن استعمالها في أي مكان وزمان.

إن الفضاءين الذهنيين الثاني والثالث يرتبطان ببعضهما البعض بناءً على مبدأ الاهتداء، لأن لهما عناصر مشتركة؛ فعلى سبيل المثال يعبر عن عنصر الطيور في الفضاء الذهني الثاني باسم ظاهر وبخاطب في الفضاء الذهني الثالث بضمير المثلث. إن استعمال الضمير بدلاً من مرجع الضمير في الفضاء الذهني الثالث

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤٠٨:

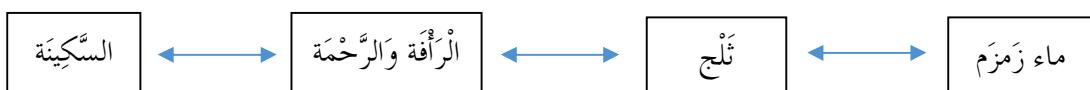
يُثبت للمخاطب وجود علاقة هوية بين عنصر الطيور في الفضاء الثاني والضمير المثني في الفضاء الثالث وأنهما متاظران؛ بتعبير آخر، يَستتّجع المخاطب من الشبكة الدلالية في الفضاء الثالث أنَّ الضمير المثني هو العنصر المكون من طائرتين اثنين في الفضاء الثالث وقد استبدل بهذه الصورة.

والثلج في هذه الروايات عنصرٌ يترك فضاء ذهنياً. لعلَّ الرواية يُعدونه رمزاً للشفاء لما في الصدر، وإزالة الهموم والأحزان، وتكوين الصدقة والمؤانسة، والرحمة والشفقة، والوحدة والتعاطف. كذلك ماء زمزٌ في رواية أنس بن مالك عنصرٌ يترك فضاء ذهنياً. ويبدو أنه، مثل الثلج يُعد رمزاً للرحمة والرأفة، وشفاء من السُّقم وذهب الغُموم والهموم. كما نَسْتَشِفُ من خلال هذه الروايات:

روى الألباني في كتابه صحيح النسائي عن عوف بن مالك الأشعري: سمعتُ رسولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْلِي عَلَى مَيِّتٍ فَسَمِعْتُ فِي دُعائِهِ، وَهُوَ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَاعْفُ عَنْهُ، وَأَكْرِمْ نُزْلَهُ، وَوَسِّعْ مُدْخَلَهُ، وَاغْسِلْهُ بِالْمَاءِ وَالثَّلْجِ وَالْبَرْدِ، وَنَقِّهُ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ التَّوْبَ الْأَبِيسَنَ مِنَ الدَّنَسِ» (الألباني، ١٩٩٨: ٣٠-٢٩). حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ هَارُونَ، نَا الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنُ أَبِي شَعْبِ الْحَرَانِيُّ، نَا مَسْكِينُ بْنُ بُكَيْرٍ، نَا مُحَمَّدُ بْنُ مُهَاجِرٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ أَبِي حُرَّةَ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ أَبْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «خَيْرُ مَاءٍ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ مَاءُ زَمْرَمَ فِيهِ طَعَمٌ، وَشَفَاءٌ مِنَ السُّقمِ، وَشَرٌّ مَاءٌ عَلَى الْأَرْضِ مَاءُ بَوَادِي بَرْهُوتَ بِقَبَّةِ بَحْرُمَوْتَ، عَلَيْهِ كَرِجْلُ الْجَرَادِ مِنَ الْهَوَامِ، تُصْبِحُ تَدْقُّ، وَتُنْسِي لَا بِلَالَ بِهَا» (الطبراني، ١٩٩٥: ١١٢/٨).

فضاءُ خياطة بطن النبيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَجَعَلُ الْخَاتِمَ بَيْنَ كَتْفَيْهِ أَوْ خَتَمَ بَطْنَهُ بَعْدَ عَمَلِيَّةِ جِرَاحِيَّةٍ في فضاء الرواية الذهنية تَبَعَّتْ مِنْ أَفْكَارِ أَهْلِ السُّنْنَةِ وَالشِّيَعَةِ، إِذَاً إِنَّهُمْ يَرَوُنَ مُحَمَّدَ بْنَ عَبَدِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمَ النَّبِيِّنَ وَالْقُرْآنَ الْكَرِيمَ فِي آيَةِ الْأَرْبَعِينَ مِنْ سُورَةِ الْأَحْزَابِ يَشِيرُ إِلَيْهِ صِرَاطَهُ: «مَا كَانَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّنَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِ». إنَّ الرواية لِإِجْرَاءِ عَمَلِيَّةِ جِرَاحِيَّةٍ شَقَّ الْصَّدْرَ يَذَكُّرُونَ الْوَسَائِلَ وَالْأَدَوَاتَ الَّتِي لَهَا دَلَالَاتٌ مُتَشَابِهَةٌ فَنَّهُمْ

مِنْ يَبْيَنُ هَذِهِ الْأَدَوَاتِ بِالْلُّغَةِ الْبَسيِطَةِ وَالسَّانِجَةِ وَغَيْرِهِمْ يَبْيَنُهَا بِالْلُّغَةِ الْمُنْتَطَوِّرَةِ. وَتَقْدَمُ هَذِهِ الْعَمَلِيَّةُ الْجِرَاحِيَّةُ نَتْيَاجَةً مُتَشَابِهَةً فِي جَمِيعِ هَذِهِ الرَّوَايَاتِ، إِلَّا أَنَّ اخْتِلَافَ الْقَافَاتِ الَّتِي تَشَكَّلُ الْعَنَاصِرُ الْذَّهْنِيَّةُ لَدِيْ كُلِّ رَأِيٍّ أَدَى إِلَى الْاخْتِلَافِ فِي الْوَسَائِلِ وَالْأَدَوَاتِ الَّتِي تَمَّ اسْتِخْدَامُهَا فِي الْعَمَلِيَّةِ. وَنَعْرُضُ نَمُونَجًا مِنْ هَذِهِ الْاخْتِلَافَاتِ بِشَكْلِ التَّعْرِيْشَةِ، فِي مَا يَلِي:



الشكل ٢ تعریشة اختلافات العناصر الذهنية

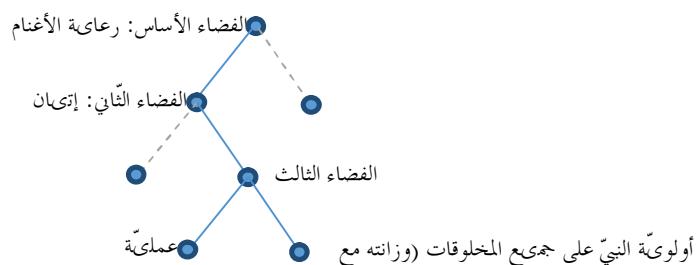
فضاءُ أرجحية النبيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى جَمِيعِ الْمُخْلُوقَاتِ وَهُوَ أَخْ لِفَضَاءِ شَقٍّ بَطْنَهُ أَوْ شَقٍّ صَدْرَهُ تَبَادِرُ إِلَى أَذْهَانِنَا عَصْمَةُ النَّبِيِّ الْأَكْرَمِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. أَهْلُ السُّنْنَةُ يَعْتَقِدُونَ بِأَنَّهُ يَرَى إِثْرَ حَادِثَةٍ بَعْدَ وَلَادَتِهِ وَقَبْلَ نَبُوَّتِهِ. وَهَذَا مَا نَرَاهُ فِي رَوَايَةِ عَصْمَةِ الْأَنْبِيَاءِ الَّتِي رَوَاهُ الْمُسِيَّحِيُّونَ وَيَعْتَقِدُونَ بِأَنَّ الْبَشَرَ كَلَّهُمْ، حَتَّى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُجْرُودُونَ عَنِ الْعَصْمَةِ، مُعَرَّضُونَ لِلْخَطَايَا إِلَّا عِيسَى بْنُ مَرِيمٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَإِنَّهُ مَصُونٌ عَنْ مَسَّ الشَّيْطَانِ. لَهُذَا يُمْكِنُ أَنْ يُقَالَ أَنَّ فَضَاءَ أَهْلِ السُّنْنَةِ الْذَّهْنِيَّةَ مِنْ إِذْ

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤: ٢٠١٨

قضية العصمة متاثر بفضاء المسيحيين الذهني لكنهم حول كيفية عملية العصمة كانوا متاثرون بالروايات الجاهلية وما إلى ذلك.

وأما الشيعة فيعتقدون بأنه مُذْنَّب ولا ته كأن معصوماً. ويفضلونه على جميع المخلوقات إذ أنهم يعتقدون ما شقَّ عباره من جهة الفضيلة والكرامة وإن كاننبياً أو ملكاً. وبعبارة أخرى النبي صلى الله عليه وآله وسلم هو أكمل المخلوقات بقرينة القرآن الكريم والأحاديث النبوية: ﴿تَنْكِرُ الرَّسُولُ فَضَلَّنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ﴾ (البقرة: ٢٥٣). ﴿وَلَقَدْ فَضَلَّنَا بَعْضَ النَّبِيِّنَ عَلَى بَعْضٍ﴾ (إسراء: ٥٥). وفي العلل عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم أنَّ الله تعالى فضل الأنبياء المرسلين على الملائكة المقربين وفضلني على جميع الأنبياء والمرسلين (الفيض الكاشاني، ١٣٧٩: ١٩٨).

ويمكن أن نعرض تعريشة الأقضية الذهنية المكونة للنصوص (الروايات المذكورة في الفئة الأولى) في التمثيل سندًا لاستكمال عدد من المبادئ في نظرية الأقضية الذهنية يتوضّح اشتغالها باعتماد حامل بصري يعين على تمثيلها:



الشكل ٣ تعريشة الأقضية الذهنية لروایات الفئة الأولى

تمثل كل عقدة في (الشكل ٣) فضاء ذهنياً يمكن الإشارة إليه بأرقام عدبية أو بحروف أو بأسماء مختصرة كما فعلنا، وهي تختزل كل المعلومات التي يتضمنها الفضاء ما كان منها حاضراً حضوراً فوريًا في الخطاب وما كان منها من مستلزمات الأطر العرفية التي لا تظهر فورياً في الخطاب ولكنها فاعلة فيه تصوّرًا واستغلالاً، ففضاء "رعاية الأغنام" مثلاً يختزل جملة المعلومات فورياً في النصوص (الروايات المذكورة في الفئة الأولى) وهي "الصبيان" "الغنم" "المرعي" وعمل رعي الماشية وجميعها منتهية إلى إطار، هو بنية عرفية مؤتمثة تعم ما لا نهاية له من الوضعيات المتماثلة في المطلق. وكذلك فضاء إيتان الطائرين أو الملوكين وما إليه من سائر الأقضية في النصوص.

وتتمثل العقدة من التعريشة حالاً من أحوال الخطاب في زمان ما مطلق من إذ تكاثر الأقضية ومن إذ مركز الانتباه والبؤرة بما كان أعلى موقعاً في التعريشة كان أسبق في التصور وما كان دونه كان تاليًا وتكون نقلة الانتباه على ذلك التدرج. فالعقدة المسماة "إقبال الملوكين أو الطائرين" مثلاً تمثل طوراً من أطوار انباء الخطاب تلي ما قبلها مباشرةً وعندها ينصب الانتباه على إيتان طائرين معهما ثلج وبرد وماء بارد وشقّ بطن النبي صلى الله عليه وآله وسلم بعد أن كانت على عملية رعاية الأغنام، وعندها ينضاف الجديد فيكون فضاء الذهني المعنى قد قام وهذه العقدة بدورها محطة ينتقل منها الانتباه إلى ما بعدها بانضياف الجديد في ما يليها من الأقضية على درجات.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤: ٢٠١٨

الفئة الثانية: دراسة روایتىن ىرویها ابن هشام في كتابه السيرة النبویة عن لسان راویین اثنین، هما: والنبيّ محمد صلی الله علیه وآلہ وسلم نفسه، و حلیمة السعدیة.

في الروایة التي ينقل فيها ابن هشام الحادثة عن رسول الله صلی الله علیه وآلہ وسلم، وكمثلها من الروایات الأخرى، هناك ثلاثة فضاءات. تتجلى عناصر الثوب الأبيض والطشت المليء بالثلج في هذه الروایة بشكل ملموس أكثر، بينما نلاحظ أنَّ عنصر الثلج أقلَّ أهميَّة في روایات الفئة الأولى؛ لأنَّه ذُكر في الفضاء الثالث بتفوُّقٍ لوهلة قصيرة جدًا.

تحتَّلَ الفعلية الجراحية وتنظيم الأعمال في الفئة الثانية من الروایات عن الفئة الأولى؛ لأنَّ الأعمال في الفئة الأولى تجري بالمشاركة دائمًا، ونلاحظ أنَّ أحدَ الجراحين أكثرَ مهارةً ووعيًّا من الآخر حيث يقوم بتوجيه العمل والإشراف عليه، أمَّا في روایة ابن هشام فنلاحظ أنَّ العمل في البداية يجري بالمشاركة دون أيِّ أمر أو نهيٍ ولكن في النهاية يقوم أحدهما بتوجيه العمل والإشراف عليه أمَّا الثاني فيقوم بتنفيذ الأوامر.

تشمل الفضاءات الذهنية في حکایة شقَّ الصدر في الروایة التي ينقل فيها ابن هشام الحادثة عن لسان حلیمة من أربعة فضاءات، وهي:

- (١) تبدأ الحادثة من منزل حلیمة.
- (٢) يذهب شقيق النبي بالرضاة إلى والديه وهو مضطرب.
- (٣) تسارع حلیمة وزوجها بالذهاب إلى مكان الحادثة.
- (٤) يبيَّن النبي الكريم ما جرى خلال الحادثة.

أساس القصة يتسلَّك في منزل حلیمة، إذ كانت حلیمة وزوجها مشغولَيْن بأعمالهما اليومية وهما مُرتاحاً بالبال لا يعرفان شيئاً عمَّا يجري، وفجأة يسمعان خبراً صاعقاً من ابنهما ويشعران بالقلق والاضطراب وتشویش الذهن. ويشكُّلُ قُدوَّم ابن حلیمة مضطربًا ذُرُوةَ القصة، لأنَّ كلَّ شيءٍ يتَّخذُ شكلاً جديداً في لحظة واحدة ويُلفتُ نظر الجميع.

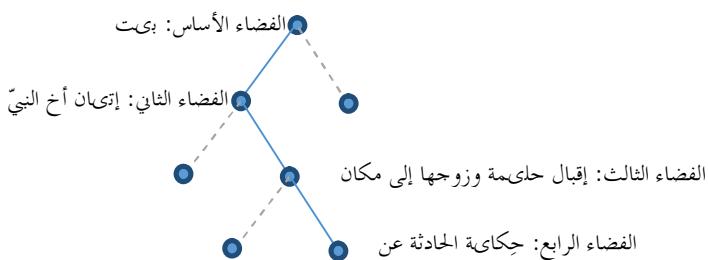
وكما نلاحظ أنَّ مسيرة الحادثة تحكي أُوْجَزَ من الروایات الأخرى على سبيل المثال في هذه الروایة يقول النبيّ صلی الله علیه وآلہ وسلم: شقاً بطني فالتمسا فيه شيئاً لا أدرى ما هو؛ إذ أنَّ في الروایات الأخرى يشرح حول نوعيته وكيفيَّته أكثرَ من هذه الروایة. ومما يجرُّ بالذكر أنَّ حبكة الروایة وبناء الأفضية قد بيَّنت بصورة كاملة في ترجمة السیرة النبویة التي ترجمها أبرقو هي؛ لكنَّ عندما تورد الحکایة في الفضاء: «جاعني رجالن عليهما ثياب بيض»، أبرقو هي يعيَّن عناصر "رجلان" بالأسماء "جبرئيل" و"ميکائيل"، ويقول أنَّ النبيّ صلی الله علیه وآلہ وسلم لم يعرِف هذا حين وقُوَّع حادثة شقَّ الصدر ويحصل على هذا الموضوع في السنوات اللاحقة.

لدينا العديد من الروایات والأحاديث حول ليلة المِعْرَاج. وفي بعض هذه الروایات، قد أشارت إلى أسماء الجبرئيل والمیکائيل صراحة. وكثيراً ما ترافق محتويات وعناصر حادثة شقَّ الصدر بأسماء هذه الملائكة. كلَّما تروي حوادث ليلة المِعْرَاج تشير إلى حادثة شقَّ الصدر مع ذكر أسماء جبرئيل ومیکائيل كأنَّ هذا المِعْرَاج كالحبِّ الصوفيِّ العباد تكرَّر مَرَّاتٍ عَدِيدَةٍ. وعرَّج النبيّ صلی الله علیه وآلہ وسلم إلى السماء الدنيا بمشيئة وأمر الله. ولعلَّ أبرقو هي في ترجمة السیرة النبویة استناداً إلى هذه الروایات التي نأَتِي نموذجاً منها في ما يلي، يعرُّفُ هذان الرجيلين بجبرئيل ومیکائيل.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤: ٢٠١٨

عن أبي هريرة، أو غيره -شَكَّ أَبُو جعْفَرُ- في قول الله عز وجل: ﴿سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَنْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسَاجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسَاجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكَنَا حَوْلَهُ، لِنُرِيهِ مِنْ آيَاتِنَا، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ﴾ قال: جاءَ جَبَرِيلُ إِلَيَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ مِيكَائِيلُ، قَالَ جَبَرِيلُ لِمِيكَائِيلَ: أَتَتَنِي بِطَسْتِ مِنْ مَاءِ زَمْزَمَ، كِيمَا أَطْهَرَ قَلْبَهُ وَأَشْرَحَ لَهُ صَدْرَهُ، قَالَ: فَشَقَّ عَنْهُ بَطْنَهُ، فَغَسَّلَ ثَلَاثَ مَرَاتٍ. وَاخْتَلَفَ إِلَيْهِ مِيكَائِيلُ بِثَلَاثَ طَسَاسٍ مِّنْ مَاءِ زَمْزَمَ فَشَرَحَ صَدْرَهُ وَنَزَعَ مَا كَانَ فِيهِ مِنْ غُلٍّ، وَمَلَأَهُ حَلْمًا وَعِلْمًا، وَإِيمَانًا وَيَقِينًا وَإِسْلَامًا، وَخَتَمَ بَيْنَ كَتْفَيْهِ بِخَاتِمِ النَّبُوَّةِ...﴾ (ابن كثير، ١٩٩٩: ٣٢-٣٣).

ويمكن أن نعرض تعريشة الأفضية الذهنية المكونة للنص في التمثيل سندًا لاستكمال عدد من المبادئ في نظرية الأفضية الذهنية يتوضّح اشتغالها باعتماد حامل بصرى يعين على تمثيلها:



الشكل ٤: تعريشة الأفضية الذهنية لرواية ابن هشام من لسان حلية

تمثل كل عقدة في (الشكل ٤) فضاءً ذهنياً يمكن الإشارة إليه بأرقام عدديّة أو بحروف أو بأسماء مختصرة كما فعلنا، وهي تختزل كل المعلومات التي يتضمنها الفضاء ما كان منها حاضراً حضوراً فوريّاً في الخطاب وما كان منها من مستلزمات الأطر العرفية التي لا تظهر فوريّاً في الخطاب ولكنّها فاعلة فيه تصوراً واشتغالاً، فضاء "إتیان ابن حلية نحو بيتهما راكضاً باكيما صارخاً" مثلاً يختزل جملة المعلومات فوريّاً في النص، وهي "بيت" "حلية" "زوجها" "ابنهم" "رُعب وقلق" "رد فعل حلية وزوجها"، وعمل رد فعل الأباء والأمّ في هذا المشهد وجميعها منتهية إلى إطار، هو بنية عرفية مؤمّلة تعمّ ما لا نهاية له من الوضعيّات المتماثلة في المطلق. وكذلك فضاء إقبال حلية وزوجها مع ابنهم إلى ساحة الحادثة وما إليه من سائر الأفضية في النص.

وتتمثل العقدة من التعريشة حالاً من أحوال الخطاب في زمن ما مطلق من إذ تكاثر الأفضية ومن إذ مركز الانتباه والبؤرة فما كان أعلى موقعاً في التعريشة كان أسبق في التصور وما كان دونه كان تاليها وتكون نقلة الانتباه على ذلك التدرج. فالعقدة المسماة "إتیان أخي النبي الرضاعي نحو حلية وزوجها"، مثلاً تمثل طوراً من أطوار انبناه الخطاب تلي ما قبلها مباشرةً، وعندها ينصب الانتباه على إتیان أخي النبي الرضاعي باكيما صارخاً نحو حلية وزوجها ويخبرهما أنَّ أخاه القرشي لحقه رجالن عليهما ثياب بيض وشقاً صدره بعد أن يتمثل المشهد في بيت حلية، وعندها ينضاف الجديد فيكون الفضاء الذهني المعنى قد قام وهذه العقدة بدورها محطة ينتقل منها الانتباه إلى ما بعدها بانضياف الجديد في ما يليها من الأفضية على درجات.

الفئة الثالثة: دراسة رواية حكاية شق الصدر عن عبد الله بن عباس

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤٠٨:

تتمثل حبكة الرواية في خمسة أفضية: ونقلت حلقة في الفضاء الأساس أنَّ النبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قال: أبعشني مع إخوتي لرعي الغنم فكان يخرج مع إخوته إلى المرعى مسروراً ويرجع مسروراً يومياً. وينشأ من هذا الفضاء الأساس، الفضاء الثاني الذي يُنْشَى على تحديد الزَّمَان «يوماً في مُنْتَصِفِ النَّهَارِ» وكذلك بُنْيَ على تحديد المكان «حول بيوبتنا». ينشأ هذا الفضاء بإثبات أخ النبِيِّ الرضاعيَّ نحو حليمة وزوجها، وقال لهما: الحَقَّ أخِي مُحَمَّداً، فما تلقاء إلا ميتاً. قالت حليمة: وما قصته؟ قال: بينا نحنُ قيامٌ نترَامَى ونلعبُ، إذ أتاه رجلٌ فاختطفَه من أواسطنا، وعلا به ذروة الجبلِ ونحن ننظر إليه حتى شقَّ من صدره إلى عانته، ولا أدرى ما فعل به، ولا أظنكما تلقاء إلا ميتاً.

في رواية ابن هشام، يخبر ابن حلية أمَّه بقدوم رجلين بثوب أبيض اللون ووقوع حادثة شقَّ الصدر في ذلك المرعى. بينما يذكر البيهقي في روايته أنَّ ابن حلية، يقول: أخذ رجلانِ شقيقين، نقله أحدهما إلى أعلى الجبل. يمكننا القول إنَّ ذلك الرجل هو جبرائيل، لأنَّ الملاك المقرب من الله وهو منزل الوحي من الله إلى رسوله.

وفي الفضاء الثالث: أقبلت حليمة وزوجها فإذا بالنبيَّ قاعداً على ذروة الجبلِ، شاخصاً ببصره إلى السماء، يتبسَّمُ ويضحكُ. وفي الفضاء الرابع: يحكى محمد حادثة شقَّ صدره، وينشأ هذا الفضاء بثلاث أفضية متراقبة الأطرافِ والتي تنشأ هذه الأفضية بعناصر جديدة: أحدهم إثبات ثلاثة رهط عند النبيِّ، بيد أحدهم إبريقُ فضةٍ، وفي يد الثاني طَسَّتْ من زُمرُدَةٍ خضراء ملؤُها ثلجُ.

إنَّ الروايات التي قد درسناها حتَّى الآن، قائمة على فضاء فرضيٍّ يقوم فيها شخصيات بتغيير الأمور بالتعاون مع بعض أمَّا في هذه الرواية فهناك ثلاثة أشخاص يقومون بأوامر صدرت من الله تعالى. يمكن أنْ يقال أنَّ هذا الفضاء الجديد متأنثاً بالروايات التي تحكي فيها حادثة ليلة مراج النبيِّ بما أنَّ في بعض هذه الروايات ثلاثة أشخاص والتي بين فريها اسم جبرائيل صراحة. وفيما يلي ذكر أئمَّة من هذه الروايات: قال الإمام أبو عبد الله البخاري: حدثي عبد العزيز بن عبد الله، حدثنا سليمان - هو ابن بلال - عن شريك بن عبد الله قال سمعت أنس بن مالك، يقول ليلة أسرى برسول الله صلى الله عليه وسلم من مسجد الكعبة: أنَّه جاءه ثلاثة نفر قبل أنْ يوحى إليه، وهو نائم في المسجد الحرام، فقال أولهم: أيهم هو؟ فقال أوسطهم: هو خيرهم، فقال آخرهم: خذوا خيرهم، فكانت تلك الليلة، فلم يرهم حتَّى أتوه ليلة أخرى، فيما يرى قلبه، وتتم عينه ولا ينام قلبه، وكذلك الأنبياء تمام أعينهم ولا تنام قلوبهم، فلم يكلموه حتَّى احتملوه، فوضعوه عند بئر زمزم، فتولاه منهم جبريل، فشق جبريل ما بين نحره إلى لبته، حتَّى فرغ من صدره وجوفه، فغسله من ماء زمزم بيده، حتَّى أنقى جوفه، ثمَّ أتى بسطت من ذهب فيه تور من ذهب، محسوا إيماناً فحشي به صدره ولغاديه، يعني عروق حلقه، ثمَّ أطبقه ثمَّ عرج به إلى السماء الدنيا... (ابن كثير، ١٩٩٩: ٦/٥).

واستناداً إلى الروايات التي لدينا يمكننا أنْ نقول أنَّ الملائكة الآخرين هما ميكائيل وإسرافيل، لأنَّهما من إذ الدرجة بعد جبرائيل. وهذه الأشخاص الثلاثة كالروايات الأخرى معهم وسائلٍ وأدواتٍ لإجراء عملية جراحية لكنَّ البيهقي يستفيد من عناصر إبريق فضة وسطت من زُمرُدَةٍ خضراء. وَمَمَّا يجدرُ بالعنایة أنَّ إبريق و زُمرُدَة ذات أصول إيرانية ويونانية. فالبيهقي معتمداً على الثقافة الإيرانية والثقافة اليونانية، جاء بإبريق فضة وسطت من زُمرُدَةٍ خضراء عوضاً عن طست من ذهب.

وثانية هو شقَّ بطن النبيِّ الذي تشبه عموماً في المحتوى بالروايات السابقة إلا أنَّ أضيف إليه "ختمه بخاتِمٍ من نورٍ". قيل في الروايات السابقة جعلَ الخاتَمَ بينَ كتفي النبيِّ لكنَّ في هذه الرواية بعد إدراج عنصر

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤: ٢٠١٨

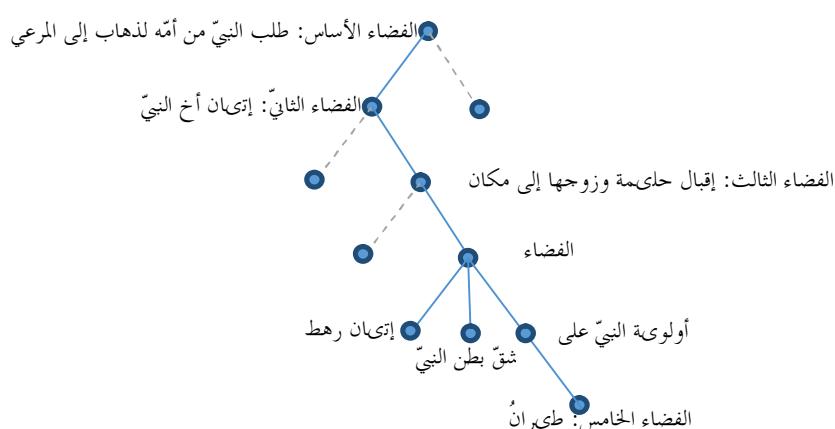
"النور" يزداد الفضاء جلاء وهي افتتاح قلب النبي بنور الله. ويبيّن لنا أنّ عناصر كانت في إرث هذا الراوي تتبع من الأفكار الإسلامية.

فأعظم أسباب شرح الصدر: التوحيد وعلى حسب كماله، وقوته، وزريادته إلى كون اشراح صدر صاحبه. قال الله تعالى: ﴿أَفَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّنْ رَبِّهِ﴾ (الزمر: ٢٢). وقال تعالى: ﴿فَمَنْ يُرِدُ اللَّهَ أَنْ يَهْدِيَ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدُ أَنْ يُضْلِلَ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضِيقًا حَرَجًا كَانَمَا يَصَعَّدُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ (الأعراف: ١٢٥). فاللهى والتوحيد من أعظم أسباب شرح الصدر، والشرك والضلال من أعظم أسباب ضيق الصدر وانحرافه، ومنها: النور الذي يقفه الله في قلب العبد، فإذا فُقد هذا النور من قلب العبد، صاقَ حرجاً، وصار في أضيق سجن وأصعبه. وقد روى الترمذى في «جامعه» عن النبي صلى الله عليه وآله وسلم، أنه قال: «إذا دخل النور القلب، انفسح وانشرح». قالوا: وما علامه ذلك يا رسول الله؟ قال: الإنابة إلى دار الخلود، والتجافى عن دار الغرور، والإستعداد للموت قبل نزوله». ويصيب العبد من اشراح صدر، بحسب نصيه من هذا النور، وكذلك النور الحسى، والظلمة الحسى، هذه تشرح الصدر، وهذه تضيقه (ابن قيم الجوزى، ١٩٩٨: ٢٢-٢٣). وثالثه أولوية النبي على أمته أنّ محتواه لا يختلف مع الروايات السابقة.

وأما إبني الفضاء الخامس بمحدد حرف العطف ثم مع التراخي والتباطأ الزمنية التي تنتلو الفضاء الرابع، يقول النبي: بعد أن تم شق صدري وزانتي مع أمتي، أنهضوني إنهاضاً لطيفاً، فأكبووا علي، وقبلاوا رأسي وما بين عيني، وتركوني قاعداً في مكانى هذا جعلوا يطيرون حتى دخلوا حيال السماء، وأنظر إليهما، ولو شئت لأرىك موضع دخولهما.

هذا الفضاء يبيّن لنا أن شق صدر النبي نبعث عن قوة خارقة العادة. في جميع الروايات يظاهرون رسول الله في صورة الطائران والنسران أو الملائكة ذات أجنة. أي أنهم بإذن الله نزلوا من السماء إلى الأرض لأداء مهمة وبعد أن تمت مهمتهم، جعلوا يطيرون حتى دخلوا حيال السماء.

ويمكن أن نعرض تعريشة الأفضية الذهنية المكونة للنص في التمثيل سندًا لاستكمال عدد من المبادئ في نظرية الأفضية الذهنية يتوضّح اشتغالها باعتماد حامل بصري يعنى على تمثّلها:



الشكل ٥ تعريشة الأفضية الذهنية لرواية البيهقي

تمثّل كلّ عقدة في (الشكل ٥) فضاء ذهنياً يمكن الإشارة إليه بأرقام عدديّة أو بحروف أو بأسماء مختصرة كما فعلنا، وهي تختزل كلّ المعلومات التي يتضمّنها الفضاء ما كان منها حاضراً حضوراً فوريّاً في

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤٠٨:

الخطاب وما كان منها من مستلزمات الأطر العرفية التي لا تظهر فوريا في الخطاب ولكنها فاعلة فيه تصوراً واحتفالاً، فضاء "طلب النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ عن حليمة لإبعاده إلى المرعى مع إخوته" مثلاً يختزل جملة المعلومات فورياً في النص وهي "محمد" "حليمة" وكيفية رضاعة الحليمة وقولها لذهاب النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ إلى المرعى وجميعها منتم إلى إطار هو بنية عرفية مؤمثة تعم ما لا نهاية له من الوضعيات المتماثلة في المطلق. وكذلك فضاء إتيان أخ النبي الرضاعي نحو حليمة وزوجها وما إليه من سائر الأفضية في النص.

وتتمثل العقدة من التعرية حلاً من أحوال الخطاب في زمن ما مطلق من إذ تكاثر الأفضية ومن إذ مركز الانتباه والبؤرة فما كان أعلى موقعاً في التعرية كان أسبق في التصور وما كان دونه كان تاليه وتكون نقلة الانتباه على ذلك التدرج. فالعقدة المسماة "إتيان أخ النبي الرضاعي نحو حليمة وزوجها فجأة" مثلاً تمثل طوراً من أطوار انباء الخطاب تلي ما قبلها مباشرة، وعندها ينصلب الانتباه على إتيان أخ النبي الرضاعي نحو حليمة وزوجها وقالهما: **الحق أخى محمد**، مما تلقاء إلا ميتاً بعد أن كانت على أن النبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قال لحليمة: ابعثيني مع إخوتي لرعى الغنم فكان يخرج مع إخوته إلى المرعى مسروراً ويرجع مسروراً يومياً، وعندها ينضاف الجديد فيكون الفضاء الذهني المعنى قد قام وهذه العقدة بدورها محطة ينتقل منها الانتباه إلى ما بعدها بانضياف الجديد في ما يليها من الأفضية على درجات.

## نتائج البحث

لنتوصل إلى النتيجة الأفضل في هذا البحث، فمنا بدراسة الروايات في ثلاثة فئات ونطرقنا إلى تحليلها بناءً على نظرية المفاهيم والفضاءات الذهنية التي تعد أساس علم الدلالات. لتقديم أفضل الإجابات على الأسئلة وتحقيق أفضل النتائج من الدراسة، فقد تطرقنا إلى تحليل حكايات شق الصدر دراستها عن لسان الرواية وأثبتتنا معتمدين على نظرية الفضاءات الذهنية لفوكونيابي وتورنر، أن الإبداع الذهني التجريدي أدى إلى خلق المعنى وصفات الشخصيات في ذهن كل من الرواية. وتوصلنا إلى نتائج نشير في ما يلي إلى أهمتها:

١. أبدعت الحكايات بشبكات ذهنية وتعبر كل منها فضاءً ذهنياً يحفز مخططاً ويرتبط بسائر الفضاءات الموجودة.

٢. استعان كل راوٍ في إبداع حكاياته بخلفيات ذهنية ونوع محدد من الأيديولوجيا؛ لأنّه وعلى الرغم من أوجه الشبه بين الروايات، لكن الإبداعات الذهنية لكل راوٍ في التعبير عن الحادثة، أمر جدير بالاهتمام. إن اختلاف وجهات النظر في الحقيقة ونوع النظرة التي يتمتع بها كل راوٍ تجاه العالم الخارجي، هو الذي يمنح الروايات أوجهَ تمييزها.

٣. في رواية ابن هشام، يخبر ابن حليمة أمّه بقدوم رجلين بثوب أبيض اللون ووقوع حادثة شق الصدر في ذلك المرعى. بينما يذكر البيهقي في روايته أنَّ ابن حليمة يقول: **أخذ رجلان شفقيي**، نقله أحدهما إلى أعلى الجبل. يمكننا القول إنَّ ذلك الرجل هو جبريل لأنَّ الملاك المقرب من الله وهو منزل الوحي من الله إلى رسوله.

٤. يتكمّل وقوع حادثة شق الصدر وتفضيل رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وختم صدره بنور النبوة والحكمة.

٥. تُشير الروايات الإسلامية إلى أنَّ رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قد بُعث في جبل حراء. ينزل جبريل فجأة على محمد ويخبره بتكليفه برسالة النبوة وهو يحمل اللوح المكتوب (القرآن الكريم). يحدث نزول الوحي

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤: ٢٠١٨

على النبيّ محمد وحادثة شق الصدر في الجبل ذاته وهذا التشابه المكاني يخلق علاقة وثيقة بين الحادثتين في ذهن الإنسان.

٦. لقد تطرق كتاب سيرة رسول الله لكتابه الأبرقوهي إلى الحبة القصصية والفضاءات دون أيّ نقص مقارنة بالروايات الأخرى. وعندما تدخل القصة الفضاء الذي يدخل فيه شخصان بثوب أبيض، يقول الأبرقوهي: الشخصان هما جبريل وميكائيل ولم يكن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يعرفهما في ذلك الوقت ويبدو أنه أدرك ذلك بعد سنوات.

٧. لدينا الكثير من الروايات في متناول اليد حول حياة رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم. في الروايات التي نُقلت حول ليلة المعراج ذُكر اسم جبريل وميكائيل في المضامين والعناصر القصصية لحكاية شق الصدر، وأينما يتم الحديث عن وقائع ليلة المعراج، يتم التطرق إلى حادثة شق الصدر مع الإشارة إلى اسم جبريل وميكائيل. ويبدو أنّ هذا المعراج الصوفي العاشق العابد يتكرّر مرّات ومرّات إذ يصعد رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من التراب إلى السماء بأمر من الله تعالى. لعلّ الأبرقوهي استند إلى هذه الروايات معتبراً أنّ هذين الشخصين هما جبريل وميكائيل.

٨. إنّ عنصر الثلوج في هذه الروايات يخلق علاقات دلالية جديدة في الذهن. إنّ الثلوج أو ماء زمزم يرمز في الحقيقة إلى القوى الإلهية الأزلية ورحمة الله تعالى.

٩. في رواية أنس بن مالك، يتمثل العنصر الروحي في ماء زمزم. ويُستعمل ماء زمزم والثلج في مختلف الروايات بشكل متعادل وكلّ منهما يرمز إلى الرحمة والرأفة تجاه المرض. ويبدو أنّ الأبرقوهي انتبه إلى هذه السمة مُستبدلاً الثلوج العاديّ بثلج الرحمة.

١٠. نُواجه في كافة الروايات التي قُمنا باستعراضها أشخاصاً يلعب البعض منهم أدواراً هامة وملموسة في مختلف أنحاء القصة وتبقى أعمالهم مؤثرة حتى نهاية القصة، أما البعض منهم فلهم دورٌ غير ملموس ولا يتنسم بالأهمية.

١١. نلاحظ في كافة الروايات تواجد أطفال يمارسون الرعي ويلعبون بنشاط، غارقين في عالم الطفولة من دون أن يشغل بهم أيّ شيء، إذ يُخيفهم ويُلقّهم حضورُ أشخاص يتصرفون بشكل غريب. الأطفال هو الشهداء الرئيسيون للحادثة لكنّهم لا يلعبون ذلك الدور الهامّ واللافت للنظر في القصة عدا شقيق النبي بالرضاعة والذي يذهب بوالديه إلى مكان الحادثة صارخاً باكيًا مضطرباً.

١٢. النبيّ محمد هو العنصر الرئيس في القصة حيث تتمحور الحادثة حوله. يقوم الملائكة "الموظفان الإلهيان" بعمل مُذهل وغير عاديّ ويؤثرون بعملهم هذا وتصرفهم على عمر النبي بأكمله إذ نلاحظ في كافة الروايات التي قُمنا باستعراضها أنّ رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم يقول: إنّ بُرودة مهر الخاتم سارية وجارية في وجودي طوال عمري.

١٣. العنصر الأبرز بعد النبيّ الكريم حضور الملائكة في الحادثة. تم تصويرُ عُنصر الملائكة في مختلف الروايات بأشكال مختلفة، ففي بعض الروايات يظهرون على شكل إنسان وفي البعض الآخر يتجلّون على شكل طيور، مثل: النسر.

١٤. في كافة الروايات تنتهي القصة بالتحقيق نحو السماء إذ يحدث هذا التحقيق الملكوتى أمّا عيني رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم. لقد أنت الملائكة في مهمة إلهية بإذن الله متجلّة في صورة طائر أو إنسان على الأرض وبعد الانتهاء من عملها ترجع إلى العالم السماويّ وتعود إلى أصلها ثانية.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤: ٢٠١٨

المصادر

القرآن الكريم

ابراهيم، عبدالله. (٢٠٠٨). موسوعة السرد العربي. طبعة جديدة موسعة. الأردن: دار الفارس للنشر والتوزيع.

الأبرقوهی، رفیع الدین. (١٣٥٩-١٣٦٠). سیرت رسول‌الله صلی الله علیه وآلہ وسلم مشهور به سیرة النبی، تصحیح علی اصغر مهدوی، د.ط، تهران : انتشارات بنیاد فرهنگ ایران.

\_\_\_\_\_ (١٣٧٣). سیرت رسول‌الله (ترجمه‌ی سیرت رسول‌الله)، تصحیح مدرس صادقی، چاپ اول، تهران : نشر مرکز.

ابن قیم الجوزیة، محمد. (١٩٩٨). زاد المعاد فی هدی خیر العباد. الطبعة الثالثة. بیروت: مؤسسة الرسالة. ابن‌کثیر، إسماعیل. (١٩٩٩). تفسیر القرآن العظیم. جـ ٥. الطبعة الثانية. الریاض: دار طيبة. ابن‌هشام، عبد‌الملک. (١٩٩٥). سیرة النبی صلی الله علیه وآلہ وسلم. الطبعة الأولى. جـ ١. جمهوریة مصر العربیة : دار الصحابة للتراث بطنطا.

اردبیلی، لیلا. و برکت، بهزاده. و روشن، بلقیس.، و محمد ابراهیمی، زینب. (١٣٩٤). «پیوستگی معنایی متن از منظر نظریه آمیختگی مفهومی»؛ دو ماهنامه‌ی جستارهای زبانی، دوره ٦، شماره ٥ (پیاپی ٢٦)، دانشگاه تربیت مدرس، ص ٤٧-٢٧.

الألباني، محمد ناصر الدين. (١٩٩٨). صحیح سنن النسائي. جـ ١. الطبعة الأولى. الریاض: مکتبة المعارف للنشر والتوزيع.

برکت، بهزاده. و روشن، بلقیس.، و محمد ابراهیمی، زینب.، و اردبیلی، لیلا. (١٣٩١). «روایتشناختی کاربست نظریه آمیختگی مفهومی بر قصه‌های عامیانه‌ی ایرانی»؛ ادب پژوهی، شماره ٢١، دانشگاه گیلان، صص ٣٢-٩.

البزار، أحمد. (١٩٩٥). البحر الزخار. جـ ٩. الطبعة الأولى. المدينة المنورة: مکتبة العلوم والحكم. البوصيري، أحمد. (١٩٩٩). إتحاف الخيرة المهرة. جـ ٧. الریاض: دار الوطن. البیهقی، أحمد. (١٩٨٤). دلائل النبوة. جـ ١. الطبعة الأولى. بیروت: دار الكتب العلمية. جحفة، عبد‌المجید. (٢٠٠٠). مدخل إلى الدلالة الحديثة. الطبعة الأولى. المغرب: دار توبقال للنشر. الخمس، سعود بن يوسف.، والمازنی، علي بن أحمد. (٢٠١٦). الانسجام الاستعاري في خمریات أبي نواس. (رسالة دكتوراه الفلسفة في الأدب والبلاغة والنقد، جامعة ملك فيصل، المملكة العربية السعودية).

روشن، بلقیس.، و اردبیلی، لیلا. (١٣٩٢). مقدمه‌ای بر معانشناسی شناختی؛ چاپ اول، تهران: نشر علم.

الزبیدی، غانم حمید. (٢٠١١). «سردیة النص التأريخي: سیرة ابن‌هشام ألمونجًا»؛ مجلة تکست، العدد العاشر، دار basrah102.blogspot.com (في ١٤ آب (أغسطس) ٢٠١٧، ٢٠١٧، ١٠:٠٢:٥٣).

الزناد، الأزهر. (٢٠١٠). نظریات لسانیّة عَرْفَیّة. الطبعة الأولى. الجزائر: منشورات الاختلاف وتونس: دار محمد علي للنشر وبيروت : الدار العربيّة للعلوم ناشرون.

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤: ٢٠١٨

سليمان أحمد، عطية. (٢٠١٤-١٥). الإشمار القرآني والمعنى العرفاني في ضوء النظرية العرفانية والمزج المفهومي والتداولية (سورة يوسف نموذجاً). الطبعة الأولى. القاهرة: الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي.

الصفدي، ركان. (٢٠١١). الفن القصصي في النثر العربي حتى مطلع القرن الخامس الهجري. د. ط. دمشق: منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب.

الطباطبائي، السيد محمد حسين. (١٩٩٧). الميزان في تفسير القرآن. ج. ٨. الطبعة الأولى. بيروت - لبنان: منشورات مؤسسة الاعلمي للمطبوعات.

الطبراني، سليمان. (١٩٩٥). المعجم الأوسط. ج. ٨. الطبعة الأولى. القاهرة: دار الحرمين.  
العاملي، جعفر مرتضى. (١٩٩٥). الصحيح من سيرة النبي الأعظم. الطبعة الرابعة. بيروت: دار الهدى للطباعة والنشر والتوزيع/ دار السيرة.

العلوي، شفيقة. (٢٠٠٤). محاضرات في المدارس اللسانية المعاصرة. الطبعة الأولى. بيروت - لبنان: أبحاث للترجمة والنشر والتوزيع.

العنابس، مشاعل بنت ذياب بن عبد الله، والشاعري، نهي بنت محمد بن عبد العزيز. (٢٠١٦). استعارة المرأة في شعر المولدين (بشار بن بُرْد وأبي نواس أنموذجاً). رسالة دكتوراه الفلسفة في الأدب والبلاغة والنقد، جامعة ملك فيصل، المملكة العربية السعودية).

الفيض الكاشاني، محسن. (١٣٧٩). نفسی‌ر الصافی. الطبعة الثالثة. طهران: مکتبة‌الصدر.  
كربلائي پازوکی، على. (١٣٧٨). «سرگذشت شق‌‌صدر النبی از پندار تا حقیقت»؛ فسفه و کلام: کلام اسلامی، شماره ٣١، صص ١١٢-١٢٧.

\_\_\_\_\_ (١٣٨٥). «شق‌‌صدر و عصمت نبی (ص)»؛ فسفه و کلام: انجمن معارف اسلامی، سال دوم، شماره ٧، صص ١٠٥-١٢٦.

مسلم بن الحجاج. (٢٠٠٦). صحيح مسلم. ج. ١. الطبعة الأولى. الرياض: دار طيبة.

## الملاحق

**الملحق ١: الرواية التي أوردها مسلم (المتوفى: ٢٦١ هـ-ق)** في كتابه صحيح مسلم، وهي:  
أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ صَالِحٍ بْنُ هَانِي، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ النَّظَرِ بْنُ عَبْدِ الْوَهَابِ، قَالَ: حَدَّثَنَا شَبَّيْبَانَ بْنَ فَرَوْخَ، قَالَ: حَدَّثَنَا حَمَّادَ بْنَ سَلَمَةَ، قَالَ: ثَابَتُ الْبَنَانِيَّ عَنْ أَنَّسَ بْنَ مَالِكٍ.  
أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ أَتَاهُ جَبَرِيلَ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - وَهُوَ يَلْعَبُ مَعَ الْخَلْمَانِ، فَأَخْذَهُ فَصَرَعَهُ، فَشَقَّ عَنْ قَلْبِهِ، فَاسْتَخْرَجَ الْقَلْبُ، فَاسْتَخْرَجَ مِنْهُ عَلَقَةً، قَالَ: هَذَا حَظُّ الشَّيْطَانِ مِنْكَ. ثُمَّ غَسَلَهُ فِي طَسْتَنْ مِنْ ذَهَبٍ بِمَاءِ زَرْمَزٍ، ثُمَّ أَعَادَهُ فِي مَكَانِهِ، وَجَاءَ الْغَلْمَانُ يَسْعَوْنَ إِلَيْهِ أُمَّهَ - يَعْنِي ظَيْرَهُ - فَقَالُوا: إِنَّ مُحَمَّداً قُدِّمَ قَتْلًا. فَاسْتَقْبَلُوهُ وَهُوَ مُنْتَقَعٌ لِلْلَّوْنِ (مسلم، ٢٠٠٦: ١٤٧/١).

**الملحق ٢: الرواية التي أوردها البزار (المتوفى: ٢٩٢ هـ-ق)** في كتابه البحر الزخار، وهي:  
حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَلَيِّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ مَعْمَرَ، قَالَا: نَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: نَا جَعْفَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَانَ الْقُرْشَيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي عُمَرُ بْنُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرِ، قَالَ: سَمِعْتُ عُرْوَةَ بْنَ الزُّبَيْرَ، يُحَدِّثُ عَنْ أَبِي ذَرٍّ، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَيْفَ عَلِمْتَ أَنَّكَ نَبِيًّا؟ قَالَ: «مَا عَلِمْتُ حَتَّى أَعْلَمْتُ ذَلِكَ يَا أَبَا ذَرٍّ، أَتَانِي مَلَكٌ وَأَنَا بِعَضٍ بَطْحَاءَ مَكَّةَ» فَقَالَ أَحَدُهُمَا: أَهُوَ هُوَ؟ قَالَ: فَرِنْهُ بِرْجَلٍ «فَوْزِنْتُ بِرْجَلٍ فَرَجَحْتُهُ» قَالَ: فَرِنْهُ بِعَشَرَةِ

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤٠٨:

«فَوَرَنَّتِي بِعَشَرَةِ فَوَرَنَّتُهُمْ» ثُمَّ قَالَ: زِنْهُ بِمِائَةٍ «فَوَرَنَّتِي بِمِائَةٍ فَرَجَحَتُهُمْ» ثُمَّ قَالَ: زِنْهُ بِأَلْفٍ «فَوَرَنَّتِي بِأَلْفٍ فَرَجَحَتُهُمْ» ثُمَّ قَالَ أَحَدُهُمَا لِلآخرِ: لَوْ وَزَنْتُهُ بِأَمْتَهِ رَجَحَهَا، ثُمَّ قَالَ أَحَدُهُمَا لِلآخرِ: شُقَّ بَطْنَهُ فَشَقَّ بَطْنِي فَأَخْرَجَ مِنْهُ فَغُمَّ الشَّيْطَانُ وَعَقَ الدَّمَ فَطَرَحَهَا، فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِلآخرِ: اغْسِلْ بَطْنَهُ غَسْلَ الْإِنَاءِ، وَاغْسِلْ قَلْبَهُ غَسْلَ الْمَلَاءِ، ثُمَّ دَعَا بِالسَّكِينَةِ كَلَّهَا رَهْرَهَةً بِيَضَاءِ فَادْخَلَتْ قَلْبِي، ثُمَّ قَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ: خَطَّ بَطْنَهُ فَخَاطَ بَطْنِي وَجَعَلَهَا الْخَاتَمَ بَيْنَ كَفَيَّ فَمَا هُوَ إِلَّا وَلِيَا عَنِي كَانَمَا أَعْيَنِي أَوْ فَكَلَّنَا أَعْيَنِ الْأَمْرِ مُعَيْنَةً. وزَادَ ابْنُ مَعْمَرَ فِي حَدِيثِهِ فَجَعَلُوا يَتَّسِّرُونَ عَلَيَّ مِنْ كُفَّةِ الْمِيزَانِ وَهَذَا الْكَلَامُ لَا نَعْلَمُهُ يُرْوَى عَنْ أَبِي ذَرٍ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَلَا نَعْلَمُ سَمَعَ عَرْوَةَ مِنْ أَبِي ذَرٍ (الbizar، ١٩٩٥: ٤٣٧/٩).

الملحق ٣: الرواية التي أوردها البيهقي (المتوفى: ٥٨٤ـ٥٥٨.ق.) في كتابه دلائل النبوة، وهي:  
وَأَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْحَافِظُ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْعَبَاسِ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ، حَدَّثَنَا يُونُسُ، عَنْ أَبِي سَيْنَانِ الشَّيْبَانِيِّ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ جَعْدَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ مَلَكِينَ جَاءَنِي فِي صُورَةِ كُرْكِيَّنِ، مَعَهُمَا ثَلْجٌ وَبَرَدٌ وَمَاءٌ بَارِدٌ، فَشَرَحَ أَحَدُهُمَا صَدْرِي، وَمَجَّ الْأَخْرُ بِمِنْقَارِهِ فِيهِ فَغَسَّلَهُ (البيهقي، ١٩٨٤: ١٤٦/١).

الملحق ٤: الرواية التي أوردها البوصيري (المتوفى: ٥٨٣ـ٥٨٥.ق.) في كتابه اتحاف الخيرة المهرة، وهي:  
وَقَالَ أَبُو يَعْلَى الْمُوَصِّلِيُّ: ثَنَّا أَبُو طَالِبٍ عَبْدُ الْجَبَارِ بْنُ عَاصِمٍ، ثَنَّا أَبُو مُحَمَّدِ بْنُ عَاصِمٍ ابْنَ الْوَلِيدِ الْحَمْصِيِّ، عَنْ بُحَيْرَ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ أَبْنَ عُمَرِ الرَّسُولِيِّ، أَنَّ عُثْبَةَ بْنَ عَبْدِ حَدَّثَهُمْ أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - كَيْفَ كَانَ أُولُو شَأْنِكَ يَارَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - ؟ قَالَ: كَانَتْ حَاضِنَتِي مِنْ بَنِي سَعْدٍ بْنِ بَكْرٍ فَانْطَلَقْتُ أَنَا وَابْنُ لَهَا فِي بُهْمٍ لَنَا، وَلَمْ تَأْخُذْ مَعَنَا زَادًا، فَقُلْتُ: يَا أَخِي، اذْهَبْ فَلَتَنَا بِزَادٍ مِنْ عِنْدِ أَمْنَا. فَانْطَلَقَ أَخِي وَمَكَثْتُ عِنْدَ الْبَهْمِ، فَاقْبَلَ إِلَيَّ طَيْرَانٍ أَيْضَانَ كَانُوهُمَا نَسْرَانٍ، فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ: أَهُوَ هُوَ؟ قَالَ: نَعَمْ. فَاقْبَلَ بِيَنْدَرَانِي، فَأَخْذَنِي، فَبَطَحَانِي لِلتَّقَّا، فَشَقَّ بَطْنِي، فَاسْتَخْرَجَ قَلْبِي فَشَقَّاهُ، فَأَخْرَجَ مِنْهُ عَلَقَيْنِ سُودَاوَيْنِ فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ: أَنْتِي بِمَاءٍ وَثَلْجٍ. فَغَسَّلَهُ جَوْفِي، ثُمَّ قَالَ: أَنْتِي بِمَاءٍ بَرَدٍ. فَغَسَّلَهُ بِقَلْبِي ثُمَّ قَالَ: أَنْتِي بِالسَّكِينَةِ. فَنَرَهَا فِي قَلْبِي، ثُمَّ قَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ: حِصْنُهُ وَخَتَمَ عَلَيْهِ بِخَاتَمِ النُّبُوَّةِ. فَقَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ: اجْعُلْهُ فِي كُفَّةٍ وَاجْعُلْ أَلْفًا مِنْ أَمْتَهِ فِي كُفَّةٍ. فَإِذَا أَنْظَرْتُ إِلَيْهِ الْأَلْفَ فَوْقَى أَشْفَقُ أَنْ يَخْرُجَ عَلَيَّ بِعَضُّومِهِ، فَقَالَ: لَوْ أَنَّ أَمَّةَ رُزِّنَتْ بِهِ لَمَالَ بِهِمْ. ثُمَّ انْطَلَقَ وَتَرَكَانِي وَفَرَقْتُ فَرَقًا شَدِيدًا، ثُمَّ انْطَلَقْتُ إِلَيْ أُمِّي فَأَخْبَرْتُهَا بِالَّذِي لَقِيتُ، فَأَشْفَقْتُ أَنْ يَكُونَ قَدْ التُّمِسَ بِي، فَقَالَتْ: أُعِيدُكَ بِاللَّهِ. فَرَحَّلَتْ بَعِيرًا لَهَا وَجَعَلَتِي عَلَى الرَّحْلِ وَرَكِيَّتْ خَلْفِي حَتَّى بَلَغَتِي إِلَيْ أُمِّي، فَقَالَتْ: أَدَيْتُ أَمَانَتِي وَنَمَّتِي. وَحَدَّثَنَا بِالَّذِي لَقِيتُ، فَلَمْ يُرْعِهَا ذَلِكُ، قَالَتْ: إِنِّي رَأَيْتُ خَرَجَ مِنِّي نُورٌ أَضَاءَتْ مِنْهُ قُصُورُ الشَّامِ (البوصيري، ١٩٩٩: ١٤٧).

الملحق ٥: روايتنا ابن هشام عن لسان النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وعن لسان حليمة وهما:  
قال ابن إسحاق: وحدّثني ثور بن يزيد عن بعض أهل العلم - ولا أحسبه إلّا عن خالد بن معدان الكلاعي - أَنَّ نفراً من أصحاب رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ قالوا له: يا رسول الله أخبرنا عن نفسك. قال: «نعم أنا دعوة أبي إبراهيم وبشري أخي عيسى ورأت أمي حين حملت بي أَنَّه خرج منها نور أضاء لها قصور الشام واسترضعت فيبني سعد بن بكر فبينا أنا مع أخي لي خلف بيوتنا نرعى بهما لنا إذ أتاني رجالن عليهما ثياب بيض بسطت من ذهب مملوءة ثلجاً، فأخذاني فشقّ بطني واستخرجني قلبي فشقّاه فاستخرجا منه

# مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤٠٨:

علقة سوداء فطرهاها ثمَّ غسلاً قلي وبطني بذلك التلّاح حتّى أنقياه» قال: «ثمَّ قالَ أحدهما لصاحبه: زنه بعشرة من أمته فوزنني بهم فوزنthem ثمَّ قالَ: زنه بمائة من أمته فوزنني بهم فوزنthem، ثمَّ قالَ: زنه بألف من أمته فوزنني بهم فوزنthem، فقالَ: دعه عنك، فوالله لو وزنته بأمته لوزنها» (ابن هشام، ١٩٩٥: ٢١٥/١). فوالله إِنَّه - بعد مقدمنا به بشهر - مع أخيه لفي بهم لنا خلف بيوتنا إذ أتانا أخوه يشتَّد، فقالَ لي ولأبيه: ذاك أخي القرشى قد أحده رجلان عليهما ثياب بيض، فأضجعاه، فشقّا بطنه، فهما يسوطانه قالت: فخرجت أنا وأبويه نحوه فوجدناه قائماً منتقعاً وجهه، قالت: فالترمته والتزمه أبوه فقلنا له: مالك ى ما بنى؟ قالَ: جاعني رجالان عليهما ثياب بيض، فأضجعاني وشقّا بطني فالتمسا فيه شيئاً لا أدرى ما هو... (المصدر نفسه: ٢١٤-٢١٣/١).

الملحق ٦: الرواية التي أوردها البىهقي (المتوفى: ٥٨٤-٥٧٤هـ.ق) في كتابه دلائل النبوة، وهي:

أخبرنا أبو عبد الله: محمد بن عبد الله الحافظ. قال: حدثنا أبو بكر: محمد بن عبد الله بن يوسف العماني، قال: حدثنا محمد بن زكرياء الغلابي، حدثنا يعقوب بن جعفر بن سليمان بن علي بن عباس، قال: حدثني أبي، عن أبيه: سليمان بن علي، عن أبيه: علي بن عبد الله بن عباس، عن عبد الله بن عباس، قال: كانت حليمة بنت أبي ذؤيب التي أرضعت النبي، صلى الله عليه وآله وسلم، تحدث أنها لما فطم رسول الله، صلى الله عليه وآله وسلم، تكلم، قالت: سمعتُ يقول كلاماً عجيباً: سمعتُ يقول: الله أكبر كبراً، والحمد لله كثيراً، وسبحان الله بكرة وأصيلاً، فلما ترعرع كان يخرج فينظر إلى الصبيان يلعبون فيجتنبهم، فقال لي يوماً من الأيام: يا أمّاه! ما لي لا أرى إخوتي بالنهار؟ قلت: فدىك نفسي، يرعون غنمًا لنا فيرونون من ليل إلى ليل. فأسبل عينيه فبكى، فقال: يا أمّاه! فما أصنع ها هنا وحدي؟ بعيثني معهم. قلت: أو تحب ذلك؟ قال: نعم. قالت: فلما أصبح دهنته، وكحته، وقمصته، وعمرت إلى خرزه جزع يمانية فلقيت في عنقه من العين. وأخذ عصا وخرج مع إخوته، فكان يخرج مسروراً ويرجع مسروراً، فلما كان يوماً من ذلك خرجوا يرعون بهما لنا حول بيوتنا، فلما انتصف النهار إذا أنا ببني ضمرة يعدو فرعاً، وجبينه يرشح قد علاه البهر باكيًا ينادي: يا أبتي يا أباه ويا أمّاه! الحق أخي محمدًا، فما تلقاء إلا ميتاً. قلت: وما قصته؟ قال: بينما نحن قيام نترامي ونلعب، إذ أتاه رجل فاختطفه من أوساطنا، وعلا به ذرورة الجبل ونحن ننظر إليه حتى شق من صدره إلى عانته، ولا أدرى ما فعل به، ولا أظنكما تلقاء أبداً إلا ميتاً. قالت: فأقبلت أنا وأبويه - تعني زوجها - نسعي سعياً، فإذا نحن به قاعداً على ذرورة الجبل، شاصناً بصره إلى السماء، يتسمّ ويضحك، فأكبت عليه، وقبّلت بين عينيه، وقلت: فدىك نفسي، ما الذي دهاك؟ قال: خيراً يا أمّاه، بينما أنا الساعة قائم على إخوتي، إذ أتاني رهطٌ ثلاثة، بيد أحدهم إيريق فضة، وفي يد الثاني طست من زمردة خضراء ملوّها ثلّج، فأخذوني، فانطلقوا بي إلى ذرورة الجبل، فأضجعني على الجبل إضجاعاً لطيفاً، ثم شق من صدره إلى عانتي وأنا أنظر إليه، فلم أجد لذلك حسناً ولا ألمًا، ثم دخل يده في جوفي، فأخرج أحشاء بطني، فغسلها بذلك الثلّاج فأنعم غسلها، ثم أعادها، وقام الثاني فقال للأول: تتح ، فقد أجزت ما أمرك الله به، فدنا مني، فأدخل يده في جوفي، فانتزع قلبي وشقّه، فأخرج منه نكتة سوداء مملوءة بالدم، فرمى بها، فقال: هذه حظ الشيطان منك يا حبيب الله، ثم حشّاه بشيءٍ كان معه، ورده مكانه، ثم ختمه بخاتم من نورٍ، فأنّا الساعة أجد برداً الخاتم في عروقى ومفاصلى، وقام الثالث فقال: تتحيا، فقد أجزت ما أمر الله فيه، ثم دنا الثالث مني، فأمر يده ما بين مفرق صدرى إلى منتهى عانتي، قال الملك: زنوه عشرة من أمته، فوزنوني فرجحتم، ثم قال: دعوه، فلو وزنتموه بأمته كلّها لرجم بهم، ثم أخذ بيدي فإنهضني إنهاضاً لطيفاً، فأكبّوا عليّ، وقبّلوا رأسي وما بين عيني، وقالوا:

## مجلة جامعة بابل، العلوم الإنسانية، المجلد ٢٦، العدد ٤: ٢٠١٨

يا حبيبَ اللهِ، إِنَّكَ لَنْ تُرَاوِعَ، وَلَوْ تَدْرِي مَا يَرَادُ بِكَ مِنَ الْخَيْرِ لَقَرَّتْ عَيْنَاكَ، وَتَرْكُونِي قَاعِدًا فِي مَكَانِي هَذَا، ثُمَّ جَعَلُوا يَطِيرُونَ حَتَّى دَخَلُوا حِيَالَ السَّمَاءِ، وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَيْهِمَا، وَلَوْ شَئْتُ لَأَرَيَنُكَ مَوْضِعَ دَخْولِهِمَا... (البِيْهَقِيَّ، ١٩٨٤ : ١٣٩/١).